

FischfeinkostBURGDORF

„Der frühe Angler fängt den Fisch!“

Vorbestellungen für die Feiertage nehmen wir gern schon entgegen!

Wallstr. 731303 BurgdorfTel. 05136-9769798Di. – Fr. 9 – 17 UhrSa. 8 – 13 Uhr

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 49, 49. Jahrgang
Sonnabend, 7. Dezember 2024

NURDA®

Ihr Bungalow

Barrierefrei wohnen.

NURDA-Beratungszentrum
Berkhopstr. 8 • Großburgwedel
05139 996624
www.nurdahaus.de

Es weihnachtet in der City

Viele Besucher beim Auftakt der Weihnachtsbeleuchtung mit großer Lichterparade

BURGDORF (r/fh). Mit den Burgdorfer Lichtwochen sorgt der Stadtmarketingverein während der Adventszeit wieder für eine stimmungsvolle Atmosphäre in der Innenstadt. Am Freitag, 29. November, hat Bürgermeister Armin Pollehn die Weihnachtsbeleuchtung offiziell eingeschaltet – wegen der Sanierungsarbeiten am Rathaus! diesmal nicht auf der Treppe des historischen Verwaltungsgebäudes, sondern ein Stück weiter vor der Stadtparkasse.

Zum Auftakt gab es ein abwechslungsreiches Programm mit einer Lichterparade der deutsch-brasilianischen Künstlergruppe Vagalume, die in glitzernden Kostümen die Marktstraße entlang zog. Nach der Eröffnung übernahm Stadtparkassen-Vorstand Heiko Nebel die Moderation der traditionellen Verlosungsaktion „Burgdorf leuchtet!“. Bei der Ziehung der Gewinner unterstützte ihn der Filialdirektor der Hannoverschen Volksbank Eckhard Paga. Beim Late Night Shopping in mehr als 20 Geschäften bestand bis zum späten Abend die Gelegenheit, schöne Gaben für die Lieben zu erstehen. Großen Zustrom verzeichnete auch der gleichzeitig eröffnete Weihnachtsmarkt der St.-Pankratius-Gemeinde mit zahlreichen Buden rund um die



Vor der offiziellen Eröffnung präsentiert die Künstlergruppe Vagalume eine Lichterparade auf der Marktstraße. Foto: Joachim Lührs

Kirche. Kinder hatten große Freude an der Backaktion im Zelt des Jugend- und Kulturhauses JohnnyB. und das Karussell war ebenso beliebt. Die Erwachsenen genossen die vielfältigen Angebote an den Buden und im Schloss.

In der Kirche gab es ein abwechslungsreiches Musikprogramm mit lokalen Ensembles. Ein besonderes Highlight war wie in jedem Jahr die Turmbesteigung. Dank der klaren Sicht konnten die Besucher von der Kirchturmspitze aus weit sehen. Und in der Dunkelheit hatten sie einen besonderen Blick auf den

erleuchteten Weihnachtsmarkt und die illuminierte Marktstraße. Während der traditionellen Weihnachtsmarkt der Kirchengemeinde nur am ersten Adventswochenende stattfand, öffnet der Burgdorfer Weihnachtsmarkt von Schausteller Stefan Dormeier auf dem Spittaplatz noch bis zum 22. Dezember täglich von 12 bis 20 Uhr, freitags und sonabends sogar bis 22 Uhr. In diesem Jahr lädt erneut ein dekoriertes Tannenwald mit kleinen gemütlichen Hütten zum Verweilen und Genuss von Heißgetränken und Speisen ein.

Die Sterne und Lichterketten der Weihnachtsbeleuchtung erstrahlen bis zum 1. Januar täglich von 15.30 bis 21.30 Uhr und sorgen am Nachmittag und Abend für ein besonderes Einkaufserlebnis in der Innenstadt. Während der Adventszeit lohnt sich auch ein Besuch der beiden Burgdorfer Museen. Das Stadtmuseum, Schmiedestraße 6, zeigt sonabends und sonntags von 14 bis 17 Uhr die Ausstellung „Zeit – Takt im Räderwerk der Welt“. Und in der KulturWerkstadt, Poststraße 2, sind sonntags von 14 bis 17 Uhr Cartoons des bekannten „Stern“-Cartoonisten Tetsche zu sehen. Eine Führung gibt es am 15. Dezember ab 14.30 Uhr.



Heiko Nebel von der Stadtparkasse moderiert die Gewinnerziehung der Verlosungsaktion „Burgdorf leuchtet“. Foto: Joachim Lührs

BIRKENSTOCK®

polch

Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

AKS automotive GmbH

Caravan FachbetriebKarosserie FachbetriebAutolackier Fachbetrieb

Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

UNFALL-INSTANDSETZUNG
Pkw's – Lkw's – Omnibusse u.v.m.

AUTOLACKIEREREI
Pkw's – Lkw's – Omnibusse – Industrielackierungen

STEINSCHLAGREPARATUR
und Neuvorglasung

SMART-REPAIR
kostensparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • www.aksautomotive.de

Meyer's Hof

Weihnachtsbäume

Burgdorfer Str. 38
Otze

Mo.-Fr. 8.30-18.00
Sa. 8.30-16.00
So. 10.00-13.00

— — sowie — —

Vor den Höfen (am Jmbiss)
Hülptingen

Mo.-Fr. 9.00-18.00
Sa. 9.00-17.00
So. 13.00-16.00

Tel. 05136-3216 | www.meyershof.info

Ab sofort:

REDUZIERT

in allen Abteilungen!

z.B. CASAMODA Winterjacke
179,99
EUR 129,99

z.B. BRAX Strickpullover
99,99
EUR 79,99

fehling

FEHLING-Modehaus • Marktstraße 56 • 31303 Burgdorf • www.fehling-mode.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr • Samstag bis 18 Uhr

DIE BESTEN APPLE-DEALS

iPhone 16 Pro
Web-Code: 15076025001
1129,-

iPhone 16
Web-Code: 15076054001
869,-

iPhone 15
Web-Code: 15075253001
769,-

iPhone 14
Web-Code: 15075167001
629,-

iPhone 13
Web-Code: 15075135001
509,-

expert

BURGDORF
EHG expert Elektrofachhandel GmbH
31303 Burgdorf • Weserstr. 1
Tel. 05136/8002-33
Im Burgdorf Carré (Firmensitz)

LEHRTE
EHG expert Elektrofachhandel GmbH
31275 Lehrte • Parkstr. 30
Tel. 05132/88867-0
Im Einkaufszentrum Zuckerfabrik

ZWEI FÜR EINS

AKTION! BEIM KAUF VON ZWEI BRILLEN:
GLÄSER DER ZWEITEN BRILLE INKLUSIVE*

Burgwedel Von-Allen-Straße 21
Burgdorf Marktstraße 48

KIND

*Beim Kauf von zwei Brillen mit Sehstärke ist das Glaspaar der günstigeren Brille im Paket inklusive. Gültig bis zum 02.11.2024. KIND GmbH & Co. KG • Kokenhorststraße 3-5 • 30938 Großburgwedel

@ Ihr digitaler Draht

zum MARKTSPIEGEL auf

www.marktspiegel-verlag.de

Pokalschießen der Schützen

73 Teilnehmer aus Burgdorf und Umgebung messen sich in acht Altersklassen

BURGDORF (r/fh). Kürzlich fand im Burgdorfer Schützenheim das traditionelle Pokalschießen „Rund um Burgdorf“ statt. In diesem Jahr waren Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus den Schützenvereinen aus Altmerdingsen, Burgdorf, Hülptingsen, Obershagen, Otze, Schillerslage und Sorgenen am Start.

Die Jugend schoss mit dem Luftgewehr aufgelegt und die Erwachsenen zusätzlich mit dem Kleinkaliber-Gewehr aufgelegt. In acht Altersklassen konnten sich die 73 Sportlerinnen und Sportler bewähren.

Es siegten: Enya Peukert vom SV Altmerdingsen in der Jugendklasse und Anne Jansen vom SV Hülptingsen in der Kategorie Damen-Alt.

In allen anderen Altersklassen setzten sich Mitglieder der Burgdorfer Schützengesellschaft durch: Ronja Hansen bei den Junioren, Frauke Jahn bei den Damen, Margot Furche bei den Seniorinnen, Georg Rieger bei den Herren, Robin Eikenberg in der Kategorie Herren-Alt und Cord-Christian Hansen bei den Senioren. Den Wander-



Die Sieger des Pokalschießens "Rund um Burgdorf" freuen sich über ihren Erfolg. Foto: privat

pokal für das beste Mannschschaftsergebnis konnte die Burgdorfer Schützengesellschaft mit Margot Furche, Sylke Jahn und Robin Eikenberg gewinnen.

Weihnachtsmusik in Ehlershausen

EHLERSHAUSEN (r/fh). Zum traditionsreichen Weihnachtskonzert laden Kirchenchor, Posaunenchor und die Jugendband unter der Leitung von Marco Boomgaarden ein. Es beginnt am Sonnabend, 14. Dezember, um 16 Uhr in die Martin-Luther-Kirche, Ramlinger Straße 25. Der Eintritt ist frei, die Gemeinde bitet um Spenden für eigene Projekte.

Pop, Jazz und Weihnachtslieder

BURGDORF (r/fh). Der Choir under Fire aus Langenhagen kommt in der Adventszeit wieder nach Burgdorf. Das Konzert beginnt am Sonntag, 15. Dezember, um 17 Uhr in der St.-Nikolaus-Kirche, Im Langen Mühlenfeld 19. Der Eintritt ist frei; Spenden für die Chorarbeit sind willkommen. Das Repertoire umfasst neben Jazz, Pop und Swing auch Weihnachtslieder unterschiedlicher Stilrichtungen. Am Klavier begleitet bei einigen Stücken Markus Horn. Weitere Informationen über den Chor und seine nächsten Konzerttermine finden Interessierte auf der Internetseite www.choir-under-fire.de.

Führung durch die Zeit-Ausstellung

Im Stadtmuseum sind vielfältige Uhrenmodelle zu sehen

BURGDORF (r/fh). Zur Eröffnung der neuen Ausstellung „Zeit – Takt im Räderwerk der Welt“ sind am vergangenen Wochenende viele Besucher ins Burgdorfer Stadtmuseum an der Schmiedestraße 6 gekommen. Der hannoversche Stadtbauhistoriker Sid Aufahrt sprach in seinem Einführungsvortrag darüber, wie sich die Rolle der Zeit und Zeitmessung im öffentlichen Raum verändert hat.

Die Ausstellung öffnet bis zum 16. Februar jeweils son-

abends und sonntags von 14 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei. Zu sehen sind vielfältige Uhrenmodelle, unter anderem eine historische Turmuhr mit ihrer aufwendigen und präzisen Mechanik. Hinzu kommen Kunstwerke, die sich der kulturellen und symbolischen Dimension der Zeit widmen.

Ein umfangreiches Rahmenprogramm mit kostenlosen Führungen und Mitmachaktionen begleitet die kulturgeschichtliche Schau. Zum Auftakt sind die Museumsbesu-

cher für Sonntag, 8. Dezember, 14.30 Uhr zu einer Führung mit Roland Schubert und Lukas Taterka vom Ausstellungsteam eingeladen. Bei dem Rundgang erhalten die Teilnehmer Einsichten in die Geschichte der Zeitmessung, die Wahrnehmung von Zeit in unterschiedlichen Epochen und auf die Entwicklung des Uhrmacherhandwerks in Burgdorf. Eine Übersicht über das Beiprogramm gibt es auf der Internetseite www.vvvburgdorf.de.

PREISWERTER MITTAGSTISCH
Montag – Mittwoch und Freitag von 12 – 14 Uhr

Restaurant
Athen
Griechische Spezialitäten und Steakspezialitäten

Jetzt Weihnachtsfeiern reservieren!

Bahnhofstraße 7, Burgdorf, Tel. 05136/8 40 58
Öffnungszeiten: Mo. – Mi., Fr. und So.: 12⁰⁰ – 14⁰⁰ Uhr und 17³⁰ – 23⁰⁰ Uhr
Sa. 17³⁰ – 23⁰⁰ Uhr

Donnerstag Ruhetag
Genießen Sie unsere besonderen Steaks!

AUSTRALISCHE TOMAHAWK-STEAKS
WAGYU-FILET KOBE

Das Fleisch von der grünen Insel

Natürlich und rein im Geschmack

Das Steak für Kenner

Mehr Geschmack geht nicht

Das Steak der Spitzengastronomie

Hofmark
max 10 KM
Hofmark Burgdorf

Hoppe
mein Fleischer

Öffnungszeiten
Mo. Ruhetag
Mi. und Sa.
7-12.30 Uhr
Di., Do., Fr.
7-18.00 Uhr

Unsere Angebote vom 10.12. bis 14.12.2024

Rinderrouladen aus der Oberschale kg € 21⁹⁰ aus der Unterschale kg € 18⁹⁰	Montag, 09.12.2024 Ruhetag	
Nacktenbraten ohne Knochen kg € 9⁹⁰	Dienstag, 10.12.2024 Gebäckener Pfefferbauch mit Rahmsauce, dazu Möhren und Kartoffeln € 7.80	
Kasseler Lachsbraten goldgelb geräuchert kg € 11⁹⁰	Mittwoch, 11.12.2024 Bratwurstschnecke mit Soße, Sauerkraut und Kartoffelpüree € 7.80	
Bregenwürstchen aus dem Buchenrauch 100 g € 1⁴⁹	Donnerstag, 12.12.2024 Rosenkohlentopf mit Karotten, Kartoffeln und Würstcheneinlage € 4.40	
Luftgetrocknete Mettwurst im Stück 100 g € 2²⁹	Freitag, 13.12.2024 2 Schweinerouladen mit Gurken und Mett gefüllt in brauner Soße, dazu Kaisergemüse und Kartoffeln € 8.50	
Eierspeck geräuchert, mild im Geschmack 100 g € 2⁴⁹	Samstag, 14.12.2024 Gepökelte Rinderbrust mit Meerrettichsoße € 8.50	

Unser Feierabendmenü
für Dienstag, den 10.12.2024 von 16.30 bis 18.00 Uhr
Currywurst mit herzhafter Soße und Pommes **Port. 6,70 €**

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen
Telefon: 05147-978550
Mail: info@fleischerei-hoppe.de
Internet: www.fleischerei-hoppe.de

Hoppe
mein Fleischer

Hier finden Sie unsere
Köstlichkeiten zu den Feiertagen.

Einfach den QR Code scannen
und Sie können unser
reichhaltiges Angebot zu den
Feiertagen durchstöbern.

Ambulanter Pflegedienst
SILKE LIPPERT

Ambulante Pflege
Palliativversorgung

24-Stunden-Notruf
Tel. 05136/ 9 72 02 25
mobil: 0170 - 805 82 80

Betreutes Wohnen
Worthstraße 1, Otze

Seien Sie dabei:
DAKIN Handball-Bundesliga

Die Recken
vs.
HC Erlangen

Sonntag, 15. Dezember 2024
Anwurf 16:30 Uhr in der ZAG Arena Hannover

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

KONSTANTINOS
GREEK CUISINE

Griechische Herzlichkeit zur Weihnachtszeit!

25.12.2024 | 12:00-21:00
26.12.2024 | 12:00- 21:00
31.12.2024 | 15:00-21:30

ALA CARTE & VOM BUFFET
29,90 € p.P.

Sichert euch jetzt euren Tisch und
erlebt eine Weihnachtsfeier, wie ihr
sie noch nie erlebt habt – mit
authentischem griechischem
Genuss!

Für exklusive Einblicke und spannende
Inhalte: Scannen Sie den QR-Code und
folgen Sie uns direkt auf Instagram!

Tel.: 05132 8306125
Mob.: 0176 70627867
Peiner Heerstraße 18 | 31275 Lehrte
konstantinos-aligse.de

@restaurant_konstantinos

Einladung zum
Weihnachtsmarkt
im SeniorenLandhaus
Grüne Allee 13
in Ramlingen

am 2. Adventssonntag,
08. Dezember 2024
ab 15.00 Uhr

Es gibt Kartoffelpuffer
von Familie Högreve

Das Gasthaus Bähre verwöhnt uns
mit warmen und kalten Getränken
Musikalisch unterhalten werden wir vom
Musikzug der FFW Ramlingen-Ehlershausen
und Timo Nerbas.

IHR SERVICE-PARTNER
IN BURGWEDEL!

Next Level Mobility
HACKEROTT.de

KOKENHORSTSTR. 6 | 30938 BURGWEDEL
TEL. 05139 9700650

Meister-Werkstatt
und Service für Sie.

Erfahrenen Kfz-Experten sorgen mit Inspektionen, Checks
und Reparaturen für Ihre Mobilität.

- ▶ Wartung & Inspektion
- ▶ Haupt- & Abgasuntersuchung (HU/AU)
- ▶ Reparatur- & Instandsetzung
- ▶ Smart Repair
- ▶ Karosserie & Lack
- ▶ Reifenservice
- ▶ Elektrik & Elektronik
- ▶ Hol- & Bringdienst
- ▶ Express-Service

9,90 €
WINTERCHECK
GÜLTIG BIS 23.12.2024

JETZT ONLINE-TERMIN
VEREINBAREN:

! JETZT RESERVIEREN !
05136/ 917 9981

1./2. Weihnachtstag & 31.12 Silvesterabend

Feiern Sie Weihnachten auf ganz besondere Art und Weise mit unserem exklusiven

Weihnachts- & Silvester Buffet

Mit großer Auswahl an chinesische Warm-/Kalt Speisen inkl. ganze Lachsfilet

Makstraße 1, 31303 Burgdorf
China Restaurant Lotusblume

32493601_002624


PARTHENON
DER BESONDERE GRIECHE

Neue Öffnungszeiten ab 15.01.25!

Restaurant Parthenon

Mo-Di 17:30 - ca.22:00 Uhr | Do-So 12:00 -14:30 Uhr | Do-So 17:30 - ca. 22:00 Uhr

Am 1. und 2. Weihnachtstag & Silvester haben wir geöffnet!
Die Küche ist bis 21:30 Uhr geöffnet!

Für Reservierung und Rückfragen unter 05136 9714609 erreichbar!

32493601_002624


IBG
IBG Solar GmbH
Regional - Kompetent - Erfahren
Qualität aus Meisterhand

Über 3.500 zufriedene Kunden irren nicht: Lass Deine PV-Anlage vom Top-20-Solarbetrieb installieren!



Kostenlosen Beratungstermin vereinbaren unter:
05072 25898-10 oder
info@ibg-corp.de

St.-Osdag-Straße 17, 31535 Neustadt a. Rbge. www.ibg-corp.de

31855901_002624

Amtliche Bekanntmachung



STADT BURGDORF
Der Bürgermeister

In der 50. Kalenderwoche (09.-13.12.2024) finden folgende öffentliche Sitzungen statt:

Montag, 09.12.2024, 17.00 Uhr, Sitzung des Ausschusses für Haushalt, Finanzen und Verwaltungsangelegenheiten, im Sitzungszimmer des Rathauses II, Vor dem Hannoverschen Tor 1, 31303 Burgdorf.

Tagesordnung u.a.:
Mitteilungen des Bürgermeisters, Entwurf Haushaltssatzung 2025/2026, Entwurf Investitionsprogramm 2025/2026, Antragsänderung der Fraktion FDP zur Bereitstellung von drei Stellen für die Wirtschaftsförderung über den Stellenplan 2025/2026, Haushaltssicherungskonzept 2025/2026, Entlastungserteilung für den Verwaltungsrat der Stadtspar-kasse Burgdorf, Antrag der Fraktion FDP zur Prüfung von Klagemöglichkeit gegen das Land Nds. auf kostendeckende Aufgabenübertragung, Leistungen von überplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen, Einwohnerfragestunde.

Donnerstag, 12.12.2024, 16.00 Uhr, Sitzung des Rates, im Ratssaal des Schlosses, Spittaplatz 5, 31303 Burgdorf.

Tagesordnung u.a.:
Einwohnerfragestunde, Mitteilungen des Bürgermeisters, Ernennung des stv. Ortsbrandmeisters Weferlings, Verzicht des Ratsmitgliedes Gurbet Birgin auf ihre Mitgliedschaft im Rat der Stadt Burgdorf, Ausschussbesetzung-Benennung von Mitgliedern, Bedarfsplanung für die Kindertageseinrichtungen und die Kindertagespflege in der Stadt Burgdorf, Burgdorf-1. urkundliche Erwähnung, Mehrbedarf AWO Frauenberatungsstelle, Antragsänderung der Fraktion FDP zur Bereitstellung von drei Stellen für die Wirtschaftsförderung über den Stellenplan 2025/2026, Entwurf Haushaltssatzung 2025/2026, Entwurf Investitionsprogramm 2025/2026, Stellenplan 2025/2026, Änderungsantrag der Fraktion FDP zum Investitionsprogramm 2025 bis 2029, Haushaltssicherungskonzept 2025/2026, Leistungen von überplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen, Antrag der Fraktion WGS FreieBurgdorfer zu „Mehr Sicherheit und weniger Vandalismus in Burgdorf“, Antrag der Fraktion Die Linke zu Resolution gegen Gewalt in Flüchtlingsunterkünften, Antrag der Fraktion FDP zur Prüfung von Klagemöglichkeit gegen das Land Nds. auf kostendeckende Aufgabenübertragung, Einwohnerfragestunde.

Der Bürgermeister
Armin Pollehn

3248701_002624

Weihnachtliche Geschichten mit Peter von Sassen

BURGDORF (r/fh). Der TV-Moderator Peter von Sassen kommt wieder nach Burgdorf und führt diesmal durch einen vorweihnachtlichen Abend mit Geschichten von Erich Kästner, Rold Dahl, Lorient und vielen anderen. Die Veranstaltung beginnt am Mittwoch, 11. Dezember, um 20 Uhr in der Neuen Schauburg, Feldstraße 2. Der Eintritt kostet 15 Euro. Peter von Sassen präsentiert seit vielen Jahren literarische Abende zu unterschiedlichen Themenbereichen. Als Abwechslung zu seiner Arbeit vor und hinter der Kamera schätzt er dabei besonders den direkten Kontakt mit dem Publikum.

Traditionelle Adventfeier in Otze

OTZE (r/fh). Die Otzer Vereine und Verbände laden zu ihrer Adventfeier auf dem weihnachtlich geschmückten Backhausplatz ein. Sie beginnt am Sonntag, 15. Dezember, um 15 Uhr. Der Vorstand um Hans Jörg Fischer und die Ehrenamtlichen werden den Backofen anheizen. Es gibt Kaffee, frischen Zucker und Mandelkuchen, Waffeln, Glühwein und Punsch, Bratwurst, Pommes und musikalische Unterhaltung. Begeistert sind die Besucher stets von den Vorführungen der Kinder aus der Grundschule Otze. Höhepunkt wird wieder der Besuch des Weihnachtsmanns sein, der einen Sack voll Überraschungen bereithält. Auf dem Platz können sich die Besucher an Feuerkörben erwärmen. Wer in Ruhe seinen Kaffee und den leckeren Kuchen genießen will, findet Platz im beheizten Altenteilerhaus.

Gottesdienst für verstorbene Kinder

BURGDORF (r/fh). Am zweiten Sonntag im Dezember ist Weltgedenktag für verstorbene Kinder. Seit über 20 Jahren stellen an diesem Tag überall auf der Welt Menschen um 19 Uhr Kerzen in die Fenster. Eine Lichterkette rund um den Erdball symbolisiert, dass die Kinder nicht vergessen sind. Aus diesem Anlass lädt die St.-Pankratius-Gemeinde zu einer Andacht ein. Sie beginnt am Sonntag, 8. Dezember, um 17.30 Uhr in der Kirche am Spittaplatz. Eingeladen sind alle Menschen, die ein Kind betrauern, egal, ob es ein Sternenkind ist oder ob es das Licht der Welt erblickt hat, ob es jung gestorben ist, oder älter geworden ist. Nach dem Gottesdienst kann ein Licht mit nach Hause genommen werden und ins Fenster gestellt werden.

PRIVATE KLEINANZEIGEN

im Marktspiegel

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Jetzt mit Küche im New Dublin Irish Pub Burgdorf!

Liebe Gäste,
genießen Sie jetzt auch unser Fingerfood mit irischem Flair und die nordindische Küche mit Tandoori-Gerichten frisch aus dem Lehmofen.

Wir bieten Hähnchen, schottisches Lamm, Fleischgerichte, Ente, Fisch, vegetarische und natürlich auch vegane Gerichte an.

Am 15.12. ab 12 Uhr bieten wir ein gemischtes Buffet an, um eine telefonische Reservierung wird gebeten!

Nicht vergessen:
07.12.24 bieten wir auch Live-Musik an!



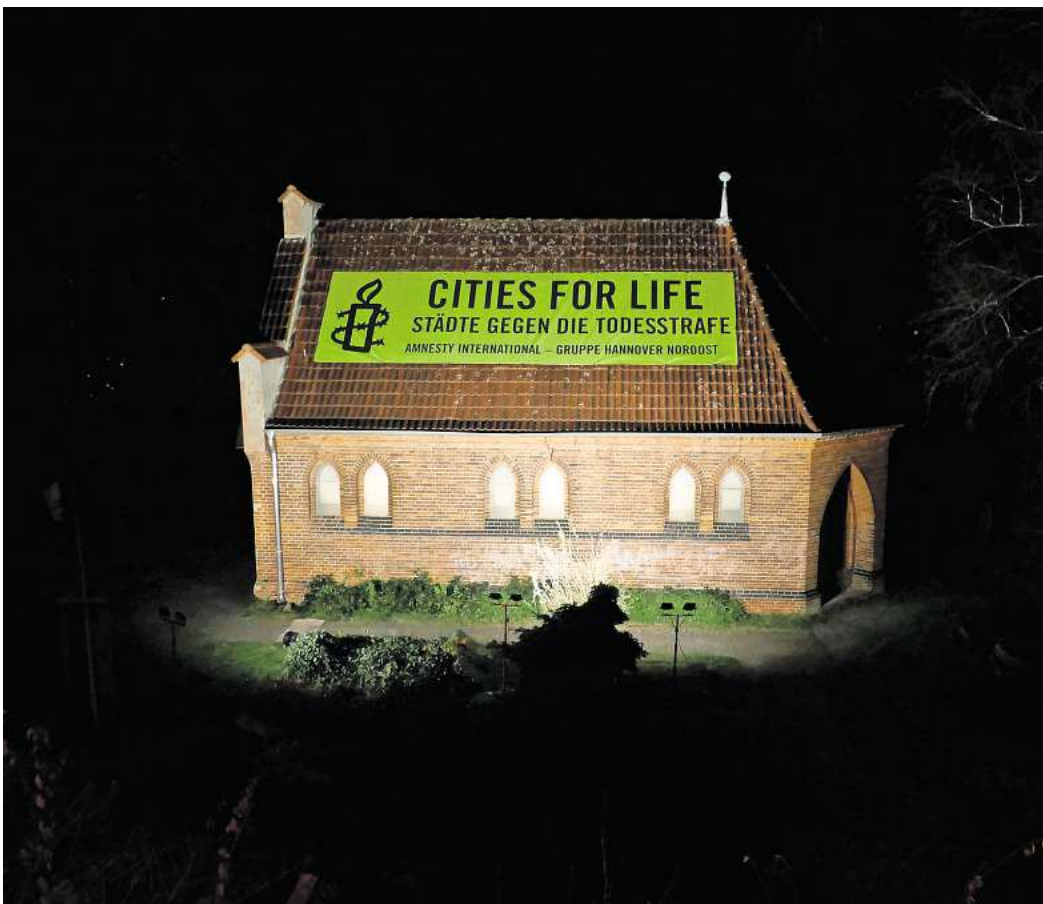
New Dublin Irish Pub Burgdorf
Kleine Bahnhofstraße 3 | 31303 Burgdorf
Telefon: 05136-8781586 oder 0157-59034411

32529601_002624

Amnesty setzt ein Zeichen gegen die Todesstrafe

Banner auf dem Dach der Magdalenenkapelle macht auf die Aktion aufmerksam

BURGDORF. Es ist bereits zur Tradition geworden, dass die Amnesty International Gruppe Hannover Nordost am 30. November das Dach der Magdalenenkapelle in Burgdorf mit einem gelben Banner hell erleuchtet. Auch in diesem Jahr konnten Autofahrer von der Hochbrücke aus den Schriftzug „Cities for Life – Städte gegen die Todesstrafe“ erblicken. Seit 2002 nehmen weltweit über 2000 Städte an der Aktion gegen die Todesstrafe teil. Die Stadt Burgdorf gehört zu den etwa 300 Kommunen, die sich in Deutschland dieser Aktion angeschlossen haben. Amnesty International setzt sich gegen die Todesstrafe ein. „Natürlich müssen Verbrechen bestraft werden. Die Todesstrafe verstößt jedoch gegen grundlegende Menschenrechte – vorrangig das Recht auf Leben!“, betont die Gruppe. Außerdem könne die Justiz sich irren. Eine abschreckende Wirkung habe die Todesstrafe erwiesenermaßen nicht. Viele autoritäre Staaten benutzen die Todesstrafe zur Machtdemonstration und, um politisch andersdenkende Menschen zu beseitigen. Die Hinrichtung im Oktober des deutschen Staatsbürgers Jamshid Sharmahd im Iran ist ein Beispiel. Im Amnesty-Report 2023 wurden weltweit mindestens 1.153 vollzogene Todesurteile dokumentiert. Wobei die Zahlen der verhängten Todesstrafen aus



Mit einem gelben Banner setzt Amnesty International ein Zeichen gegen die Todesstrafe. Foto: privat

China, Nordkorea und Vietnam nicht bekannt sind. Iran war für fast drei Viertel aller registrierten Hinrichtungen verantwortlich. Gleichzeitig ist die Zahl der Länder mit Todesstrafe – auch dank Amnesty International – seit 1973 rückläufig: 1977 hatten 24

Länder sie abgeschafft – mittlerweile sind es 144 Länder.

Aktiv kann man sich zum Beispiel über die Eilpetitionen von Amnesty International für Menschen einsetzen, denen die Todesstrafe droht. Ein Beispiel, dass dies funktioniert, ist Glynn

Simmons aus den USA. Im September 2023 wurde er freigesprochen. Zuvor verbrachte Simmons unschuldig 48 Jahre im Todesstrakt in einem Gefängnis des US-Bundesstaats Oklahoma.

Weitere Informationen: www.amnesty.de/todesstrafe

Bauarbeiten am Rathaus beginnen

Die Planungen gibt es bereit lange, nun geht es los – Einschränkungen im Straßenverkehr möglich

BURGDORF (ans). Die Sanierung vom Rathaus I ließ lange auf sich warten, aber nun geht es los. Das historische Gebäude ist seit geraumer Zeit marode und soll zudem barrierefrei umgebaut werden. Insgesamt sind 20 Monate Bauzeit für die Sanierung eingeplant. Autofahrer müssen sich aufgrund der Bauarbeiten auf vereinzelte Einschränkungen gefasst machen, da es zu Sperrungen an der Rathausstraße und an der Neuen Torstraße kommen kann.

Ab Januar 2025 übernimmt die mit den Rohbauarbeiten beauftragte Firma die Baustelleneinrichtung. Hier sollen die gesperrten Flächen für das Gewerbe und den Verkehr so klein wie möglich gehalten werden, heißt es vonseiten der Stadtverwaltung. Temporäre Straßensperrungen seien allerdings nicht auszuschließen. Insbesondere beim Aufstellen der Container und der Anlieferung von größeren Bauteilen oder Materialmengen könne es zu Sperrungen auf einer oder beiden Straßen kommen. Alle geplanten Straßensperrungen würden von der Bauleitung mit einem Vorlauf von zwei Wochen angekündigt.

Nachdem die Corona-Pandemie und die Auswirkungen des Kriegs in der Ukraine das etwa 7,1 Millionen Euro teure Bauvorhaben verzögert haben, ging es Mitte November mit den ersten Bauarbeiten los. Zunächst soll



Hinter Bauzäunen: Die Sanierung des Rathauses in Burgdorf hat begonnen.

Foto: Leonie Habisch

laut Informationen der Stadt der Schuppen an der Rathausstraße entfernt werden, da dieser Bereich künftig als Freifläche zum barrierefreien Erreichen des Rathauses sowie zur Unterbringung von Wärmepumpen und Entsorgungsbehältern dienen soll. Auch im Inneren des Rathauses haben die Abbruch- und Entsorgungsarbeiten begonnen.

Anfang 2025 geht die Sanierung dann richtig los: Das Dach und die Fassade werden erneuert und eine energetische Dämmung wird eingebaut. Außerdem wird das Fundament ausgebaut. Damit das Rathaus barrierefrei wird, soll der Fahrstuhl künftig in allen Stockwerken halten, und das Gebäude wird über eine Rampe erreichbar sein.

Die beiden Veranstaltungsräume werden saniert, zudem soll es künftig einen Infoschalter für Touristen geben. Ebenso werden drei Luft-Wasser-Wärmepumpen für das CO₂-arme Heizen eingebaut. Die historischen Fenster und die markanten Holzbalken stehen unter Denkmalschutz und bleiben erhalten.

Salt'n'Soul spielt in der Kirche

BURGDORF (r/fh). Bei einer musikalischen Andacht ist Mitte November die ökumenische Band Salt'n'Soul in der katholischen St.-Nikolaus-Kirche aufgetreten. Bei stimmungsvoller Beleuchtung präsentierten sie Lieder, Gedanken und Texte zum Thema „Segen und Licht“. Damit wollten sie Wärme, Licht und Geborgenheit in die dunkle Jahreszeit bringen. „Wir wünschen euch in dieser Andacht nun viele Momente, in denen ihr am liebsten ausrufen



Die Band Salt'n'Soul spielt in der stimmungsvoll illuminierten St.-Nikolaus-Kirche. Foto: privat

möchtet: Ein Segen, dass ich heute hier her gekommen

bin!“, sagte Band-Mitglied Silvia Vogel zur Begrüßung.

Neuer Zeitplan für den Radweg an der B188

Bauarbeiten für die Strecke zwischen Altmerdingsen und Hülptingsen sollen 2027 beginnen

BURGDORF/UETZE (tar). Fahrradfahrer müssen sich weiter gedulden: Der Radweg zwischen Altmerdingsen und Hülptingsen entlang der Bundesstraße 188 wird so schnell nicht kommen. Derzeit hoffen die Verantwortlichen auf einen Baustart im Jahr 2027. Das ist jetzt in einer Sitzung des Ausschusses für Klima, Verkehr, Umwelt und Planung in Uetze deutlich geworden. Bis 2026 möchten die Region Hannover, die Gemeinde Uetze und die Stadt Burgdorf alle Unterlagen für das Projekt zusammen haben, dann folgt die Ausschreibung für die Bauunternehmen.

Bisher gibt es auf der Strecke zwischen Uetze und Burgdorf keinen Radweg zwischen Altmerdingsen und Hülptingsen. Diese rund sechs Kilometer lange Lücke soll schon lange geschlossen werden. Nach aktuellem Stand wird der Radweg auf der Südseite der Bundesstraße 188 entlangführen und eine Breite von 2,5 Metern bekommen – dadurch könnten bequem beide Fahrrichtungen genutzt werden. Cord-Heinrich Schweer (CDU), Ortsvorsteher in Hülptingsen sagte dazu: „Das Vorhaben findet große Zustimmung von mir persönlich und von vielen Bürgern.“ Laut Niedersächsischer Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr befindet sich der Radweg schon seit 2021 bei der Region Hannover in der sogenannten Entwurfsplanung. In diesem Schritt werden die Baugrundlagen ermittelt. Unter anderem finden Vermessungen, Untersu-



In Altmerdingsen endet der Radweg an der B 188 am Ortsausgang Richtung Burgdorf.
Foto: Friedrich-Wilhelm Schiller

chungen des Baugrunds und Kartierungen statt. Schon vor drei Jahren hatte das Projekt hohe Priorität, weil Radfahrer in dem Bereich nicht über landwirtschaftliche Wege ausweichen könnten, erklärte 2021 Regionssprecher Klaus Abelnmann. Doch aus dem ehemals gewünschten Ziel, in zwei Jahren mit den Bauarbeiten zu beginnen, wurde nichts. Der neue Zeitplan sieht vor, dass die Entwurfsplanung bis Ende 2024 fertig ist. Im Frühjahr 2025 sollen dann Informationsveranstaltungen für Anlieger und die sogenannten Träger öffentlicher Belange stattfinden. Bis zum Sommer 2026 sollen dann alle Unterlagen vorliegen, sodass die Region Hannover dann mit der Ausschreibung starten kann. Im

Idealfall wäre dann 2027 Baustart. Dass erst 2027 gebaut werden soll, sorgt nicht unbedingt für Jubel. So sagt Reinhard Degotschin (CDU), Ortsbürgermeister von Altmerdingsen: „Begeistert bin ich jetzt nicht darüber – der Radweg ist ja jetzt schon so lange im Gespräch.“ Der Ortsrat kämpfte bereits seit mehr als 20 Jahren für den Lückenschluss im Radwegnetz. Degotschin weiß aber auch, dass die bürokratischen Schritte bis zum Baustart ihre Zeit brauchen. Er hofft daher, dass bis 2027 alles nach Plan läuft „und nichts dazwischen kommt“. Laut Frank Hoffmann, Vorstandsmitglied im Allgemeinen Deutschen Fahrradclub (ADFC) Burgdorf/Uetze ist es „offensichtlich, dass die Verbindung benötigt wird“. Dem ADFC dau-

ert das Verfahren schon viel zu lange: „Niemand würde sich gegen diese Verbindung aussprechen und trotzdem dauert es jetzt schon 20 Jahre, sie zu bekommen. Deswegen sind wir natürlich frustriert.“ Dennoch sei er froh, nun endlich einen neuen Zeitplan zu bekommen. Im Rahmen des Radwegneubaus sollen auch Verbesserungen auf der Strecke zwischen Uetze und Altmerdingsen kommen. Alle Bushaltestellen sollen behindertengerecht angepasst werden. Zwischen dem Irenensee und der Bushaltestelle soll ein neuer Verbindungsweg sowie im Bereich der Zufahrt zum See eine sogenannte Querungshilfe für Fußgänger gebaut werden. Für den Bereich an der Salzwedeler Straße soll eine Bedarfssampel installiert werden.

Adventskalender für Familien

BURGDORF (r/fh). Das Familienservicebüro der Stadt Burgdorf hat einen digitalen Adventskalender mit vielen Anregungen und kreativen Ideen zusammengestellt, mit dem sich das Warten auf den Weihnachtsmann etwas kurzweiliger gestalten lässt. „Die Basteltipps und Rezepte haben wir selbst erprobt und damit auf Familientauglichkeit getestet“, betont das Team. Hinter dem 18. Türchen wartet sogar ein kleiner Überraschungsgewinn. Der Adventskalender ist auf der Internetseite www.burgdorf.de zu finden. Der „Tipp der Woche“ des Familienservicebüros befindet sich dafür in die „Winterpause“ und meldet sich am 1. Januar 2025.

Preis für besten Züchter

OTZE. Beim Otzer Rassekaninchenzuchtverein F 404 ist Hans-Werner Rau neuer Vereinsmeister. Er holte sich den Titel mit seinen Kleinwidern wildfarbig. Insgesamt wurden für den Wettbewerb 101 Kaninchen aus neun Rassen bewertet. 46 von ihnen wurden bei einer Ausstellung öffentlich präsentiert. Die Eröffnung übernahmen der Burgdorfer Bürgermeister Armin Pollehn und der Otzer Ortsbürgermeister Andreas Meyer.



Hans-Werner Rau (links) ist neuer Vereinsmeister beim F 404 Otze. Auch Bärbel und Thomas Angermann züchten erfolgreich.
Foto: privat

DER FORTSCHRITTLICHSTE PANDA ALLER ZEITEN.

DER NEUE FIAT PANDA
SCHON AB **14.990 €¹**

FIAT

Entdecken Sie den fortschrittlichsten Panda aller Zeiten. Bunte Spiegel, komfortablere Sitze, moderne Fahrassistenzsysteme – mutig im Geiste wie im Design bietet er Ihnen alles, was Ihr Herz begehrt, und mehr. Steigen Sie ein und erleben Sie Fahrspaß, der den Panda zu einer echten Ikone gemacht hat.

Ausstattungs Highlights:

- 7"-Touchscreen mit DAB-Radio, Apple CarPlay und Android AutoTM
- Seaqual® Sitze mit „Pandina“-Monogramm
- 15"-Style-Felgen
- Fahrassistenzsysteme wie z. B. Spurhalteassistent und autonomer Notbremsassistent
- Gelbe Spiegelkappen

Kombinierte Werte gemäß WLTP: Kraftstoffverbrauch: 5,1 l/100 km; CO₂-Emission: 116 g/km; CO₂-Klasse: D.

¹ UPE des Herstellers i. H. v. 15.990 €, abzgl. Fiat- und Händler-Bonus i. H. v. 1.000,- €, zzgl. Überführungskosten, für den Fiat Panda Hybrid 51 kW (70 PS).
Privatkundenangebot, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge Fiat Panda Hybrid bis zum 31.12.2024. Nur bei teilnehmenden Fiat Händlern. Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.
* Die Ausstattungshighlights sind optional erhältlich.

EINE WERBUNG DER FCA GERMANY GMBH

Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei:

Autohaus Sellmann
Ein Weg, der sich lohnt.

31275 Lehrte
Gaußstraße 9
Tel.: 0 51 32 / 40 77

www.autohaus-sellmann.de

31177 Harsum
Siemensstraße 6
Tel.: 0 51 27 / 97 20

32510801_002624

AnzeigenSpezial

Gewusst wie: Bei Bankgeschäften ganz flexibel sein

Die Sparkasse Hannover zeigt, wie Kundinnen und Kunden jeden Alters heute ganz selbstbestimmt eine Vielzahl bequemer und einfacher Services nutzen.

Komfortabel und sicher mit Computer & App

Online-Banking hat zahlreiche Vorteile. Finanzielles lässt sich rund um die Uhr von zu Hause oder unterwegs erledigen. Die Nutzerinnen und Nutzer haben alles auf einen Blick: Kontostände, Überweisungen und wichtige Informationen. Im elektronischen Postfach sind Kontoauszüge und Dokumente digital verfügbar, gleichzeitig dient es als Langzeitablage. Für hohe Sicherheit ist auf jedem Gerät gesorgt, sei es am PC, Tablet oder Smartphone. Für Android- und Apple-Geräte gibt es zudem die App „Sparkasse“. Hiermit sind Bankgeschäfte noch einfacher und übersichtlicher zu organisieren. Neben den gängigen Funktionen des Online-Bankings gibt es zum Beispiel den smarten Rechnungsservice, über den die Nutzerinnen und Nutzer per Fotoüberweisung bezahlen. Eine Suchfunktion für die nächstgelegenen Geldautomaten oder Beratungszentren ist ebenso enthalten wie die Möglichkeit, alle Bankverbindungen in einer App zu verwalten.

Gleich anrufen und Online-Kunde werden:
0511 3000-2288

Beratung und Service vor Ort, per Telefon oder Video

Bankgeschäfte sind Vertrauenssache – und da braucht es immer mal wieder den Austausch von Mensch zu Mensch. Die Sparkasse Hannover stellt eine Reihe von Möglichkeiten bereit, damit Kundinnen und Kunden zum vorab vereinbarten Termin mit ihren persönlichen Beraterinnen und Beratern sprechen können.

Die klassischen Beratungszentren sind dabei eine beliebte Anlaufstelle. Doch die vollumfängliche individuelle Beratung ist auch bequem von zu Hause aus möglich: In den Beratungszentren Direkt erhalten Kundinnen und Kunden von ihrer persönlichen Ansprechperson fundierten Rat zu allen Finanzfragen – vorrangig per Video-Anruf oder Telefon. Viele Fragen und Serviceanliegen lassen sich zudem telefonisch unter 0511 3000-0 beim zentralen KundenServiceCenter klären.

Hier ist die Sparkasse Hannover für Sie da:

- **Online-Banking:** mehr erfahren unter www.sparkasse-hannover.de/online oder 0511 3000-2288
- **App „Sparkasse“:** kostenlos herunterladen aufs Smartphone oder Tablet
- **Beratung vor Ort** in über 70 Beratungszentren in der Region
- **Videoberatung** per Beratungszentrum Direkt – mehr dazu unter www.sparkasse-hannover.de/direkt
- **Telefonberatung** – mehr erfahren unter 0511 3000-0
- **Telefon-Banking** für Überweisungen, Kontostände und mehr unter 0511 3000-2255



Telefon-Banking: Der direkte Draht zum eigenen Konto

Für Kundinnen und Kunden, die ihre Bankgeschäfte selbstständig erledigen möchten, aber keine Computer oder Smartphones nutzen, bietet die Sparkasse Hannover auch einen Weg: telefonisch per Sprachportal unter 0511 3000-2255. Hier können die Nutzenden einfach und sicher Kontostände und Umsätze abfragen, Überweisungen und Daueraufträge verwalten oder den Sperr- und Änderungsservice für ihre Karte in Anspruch nehmen. Rund um die Uhr, an 365 Tagen im Jahr. Unter der Nummer 0511 3000-2255 lässt sich der telefonische Kontoservice der Sparkasse Hannover kostenlos testen. Verwenden Sie hierbei die

Test-Kontonummer 123456 und die Test-Geheimzahl 258369.

Bargeld am Geldautomaten oder vom Supermarkt

Für Abhebungen stellt die Sparkasse Hannover in der Region rund 100 Geldautomaten zur Verfügung. Doch auch in vielen Supermärkten können Sie bei Kar-

tenzahlung kostenlos Bargeld abheben. Sie erhalten den gewünschten Betrag aus der Supermarktkasse, er wird zusammen mit Ihrem Einkauf von Ihrem Konto abgebucht.

Jetzt informieren und die Vorteile nutzen

Sie haben Fragen zu den aufge-

fürten Möglichkeiten oder möchten weitere Informationen? Unter www.sparkasse-hannover.de stellt die Sparkasse ihre Services detailliert vor.

Telefonisch erreichen Sie das KundenServiceCenter montags bis freitags von 8 bis 20 Uhr unter 0511 3000-0. Fest steht: Mit der Sparkasse Hannover bleiben Sie bei Ihren Bankgeschäften immer flexibel!

Wie funktioniert Telefon-Banking? Einfach mal ausprobieren!

- Unter der Nummer 0511 3000-2255 lässt sich der telefonische Kontoservice der Sparkasse Hannover kostenlos testen. Verwenden Sie hierbei die Test-Kontonummer 123456 und die Test-Geheimzahl 258369.

Sparkasse Hannover

Zum Ausschneiden und Aufheben

Pfeifkonzert setzt Zeichen gegen häusliche Gewalt

Viele Uetzerinnen und Uetzer beteiligen sich an der Aktion zum Orange Day auf dem Hindenburgplatz

UETZE (bud). Um Punkt 10 Uhr wird es laut auf dem Hindenburgplatz. Bei Temperaturen knapp über dem Gefrierpunkt pusten rund 40 Uetzerinnen und Uetzer in ihre Trillerpfeifen. Sie alle verfolgen das Ziel, das auch auf den Schildern steht, welche sie in die Höhe halten: das Auspfeifen von Gewalt speziell an Frauen und Mädchen. Die Protestaktion ist Teil des Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen, der in diesem Jahr am Montag, 25. November, stattfand.

Damit die Veranstaltung mehr Aufmerksamkeit bekommt, hatte sich die Gemeinde dazu entschieden, diese bereits am Donnerstag zuvor zeitgleich mit dem Wochenmarkt auszurichten. So ergänzten das Bild auf dem Hindenburgplatz am Donnerstag neben Verkaufswagen für Fisch- und Fleischwaren auch Informationsstände der Polizei, der SPD, der Gemeinde Uetze und des Sozialverbandes. Vertreten waren darüber hinaus die Frauenberatung der Arbeiterwohlfahrt Region Hannover (AWO) und die Grünen.

„Ich bin zufrieden mit dem Zuspruch, wir haben schon einige orange Einkaufstaschen verteilt“, sagte Uetzes Gleichstellungsbeauftragte Evelyn Hollmann. Anlässlich des Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen, der auch Orange Day genannt wird, hatte der Sozialverband die Taschen in der entsprechenden Farbe herstellen lassen. Auf ihnen steht nicht nur die Nummer des bundesweiten Hilfef Telefons (116016), sie ent-



Parallel zum Wochenmarkt haben Uetzerinnen und Uetzer die Gewalt gegen Frauen und Mädchen ausgepfeift. Foto: Jakob Buddenbohm

hält auch Broschüren von Beratungs- und Hilfsangeboten, wie die der AWO.

Als Sozialarbeiterin ist Sarah Ogiermann bei der AWO-Frauenberatungsstelle für Burgdorf, Lehrte, Sehnde und Uetze tätig. Immer mittwochs von 10 bis 15 Uhr im Uetzer Rathaus und donnerstags von 10 bis 16 Uhr im Haus Kasparland in Hänigsen berät sie nach Terminvereinbarung Frauen ab 18 Jahren, die sich in einer Krisensituation befinden und Probleme in der Partnerschaft haben.

Ogiermann zufolge hat die Nachfrage in ihrer Beratungsstelle zugenommen – auch wenn sich einige Frauen zunächst nur informieren wollen. Die Sozialarbeiterin bemerkt al-

erdings auch, dass verschiedene Formen häuslicher Gewalt – selbst von den betroffenen Frauen – zu oft noch verharmlost werden. „Häufig ist dann zu hören: ‚Ach, das ist doch nicht so schlimm.‘ Die Gewaltspirale dreht sich dann allerdings immer weiter.“

Zwar berät Ogiermann vorrangig Frauen, doch auch Angehörige, darunter Männer, können sich bei Fragen an die Beratungsstelle wenden. Dies ist per Telefon unter (05132) 823434 oder per E-Mail an die Adresse frauenberatung@awo-hannover.de möglich.

Als Polizeioberkommissarin und Beauftragte für Kriminalprävention bei der Polizei Uetze ist Stefanie Eckler dafür da, die

Menschen vor möglichen Gefahren zu schützen. Das können einerseits Rentnerinnen und Rentner sein, die zu der Zielgruppe des Einzeltricks gehören. Andererseits nimmt auch die Sensibilisierung für das Thema „Häusliche Gewalt“ in ihrer Arbeit eine große Rolle ein, indem sie Netzwerkarbeit betreibt, Fachtagungen anbietet und Kolleginnen und Kollegen schult. In erster Linie geht es für die Polizeioberkommissarin um zwei Dinge: herauszufinden, was getan werden kann, um gefährdeten oder betroffenen Menschen zu helfen, und auf welchem Wege diese Menschen am besten erreicht werden können. Seit Dezember 2021 gibt es nämlich eine bun-

desweit einheitliche Definition, die besagt, dass häusliche Gewalt als solche angesehen wird, unabhängig davon, in welchen familiären und partnerschaftlichen Beziehungen sie geschieht – und damit nicht bloß im Beziehungsgeflecht zwischen Eheleuten.

„Viele Menschen wissen nicht, dass häusliche Gewalt auch finanzielle Gewalt, Nötigung oder psychischer Druck sein kann“, sagt Eckler. Da viele dieser Formen keine unmittelbar sichtbaren Symptome, zum Beispiel Blutergüsse, mit sich bringen, sei die Bekämpfung für die Polizei oftmals sehr schwer. Umso mehr hofft die Beauftragte für Kriminalprävention auf die Mithilfe von Außenstehenden.

Diese können ebenso das bundesweite Hilfefon oder Beratungsstellen kontaktieren, wenn sie einen Verdacht schöpfen. Das gelte auch für gewaltbereite Männer, die beispielsweise keine Impulskontrolle haben und sich Hilfe holen möchten.

Wie schwer es ist, häusliche Gewalt zu überwinden, weiß Ute von der Gruppe Omas gegen Rechts aus Burgdorf. Sie hatte bereits einen Fall in ihrem Umfeld, bei dem sie eine Bekannte zunächst beriet und dann mit ihren Kindern in ein Frauenhaus brachte. Jeden ersten Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr trifft sich die Bewegung im DRK-Aktiv-Treff und bespricht Themen wie dieses. „Wir setzen uns dafür ein, dass die Demokratie und Frauenrechte erhalten bleiben“, sagt Monika.

Konzert in der Adventgemeinde

UETZE (r/fh). Die Adventgemeinde Uetze lädt zu einem Konzert ein, das die Weihnachtsgeschichte aus Sicht der Hirten erzählt. Die musikalische Darbietung übernimmt der Vokal- und Bläserchor der Gemeinde; Wortbeiträge kommen von

Pastor Dimitri Husarov. Das Konzert beginnt am Freitag, 13. Dezember, um 19 Uhr, im Gemeindezentrum in der Westerkampstraße 8. Zusätzlich gibt es aber auch eine Online-Übertragung, unter youtube.adventgemeinde-uetze.de.

Adventsfeier für Senioren

DOLLBERGEN (r/fh). Der Ortsrat Dollbergen lädt die Bewohner aus dem Ort ab 70 Jahren zu einer Weihnachtsfeier ein. Sie findet am Sonnabend, 14. Dezember, von 14 bis 17 Uhr im Siedlerheim, Alte Dorfstraße 21, statt.

Ein Quartett des Musikvereins tritt auf und es werden gemeinsam Lieder gesungen. Außerdem wird eine Kinder-Tanz-

Gruppe vom TSV Dollbergen ihr Können zeigen und Pastorin Christine Behler von der Kirchengemeinde An Aue und Fuhse hält eine Lesung. Mehr als 300 Senioren haben eine persönliche Einladung erhalten. Anmeldungen nimmt Angela Hennig entgegen, unter Telefon (0160) 2616840 oder per E-Mail an ran.hennig@t-online.de.

Nachwuchsmusiker geben ein Adventskonzert in der Kirche

HÄNIGSEN (r/fh). Das Jugend- und Ausbildungsorchester des Feuerwehrmusikzugs Burgdorf-Hänigsen lädt zum Adventskonzert ein. Es beginnt am Sonntag, 8. Dezember, um 17 Uhr in der St.-Petri-Kirche in Hänigsen. Im Anschluss gibt es Kinderpunsch und Glühwein gegen eine kleine Spende.

Auf das Konzert haben sich die Nachwuchsmusiker zusam-

men mit erfahrenen Mitgliedern des Feuerwehrmusikzugs bei einem Probenwochenende intensiv vorbereitet und dabei immer wieder in Kleingruppen besonders schwierige Passagen einstudiert. Abends standen unterschiedliche Spiele auf dem Programm. Zum Ausklang gab es im Gemeinschaftsraum Karaoke, Tanzspiele, Tischtennis und Billard.

Päckchen für Kinder in Serbien

UETZE. Auch in diesem Jahr hat sich die Adventgemeinde Uetze wieder an der Aktion „Kinder helfen Kindern“ beteiligt, die von ADRA Deutschland, der Adventistischen Hilfsorganisation, organisiert wird. Dafür haben Gemeindemitglieder und weitere Unterstützer wieder 22 Weihnachtspäckchen für Kinder in ärmeren Gegenden Europas ge-

packt, die sonst keine Geschenke bekommen würden. Die Spenden aus Uetze gehen diesmal an Kinderheime und Waisenhäuser in Serbien. Weitere Empfänger-Länder sind Albanien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Kosovo, Montenegro und Nordmazedonien. Weitere Informationen gibt es unter www.kinder-helfen-kindern.org.

ANZEIGE

Harter Stuhl: Was hilft wirklich?



Sie können nicht regelmäßig auf die Toilette gehen und wenn es doch mit dem Stuhlgang klappt, ist er schmerzhaft und langwierig? Mit der richtigen Ballaststoffkombination kann man gegensteuern.

Wiederkehrende Verstopfung – mit ihren unangenehmen Begleiterscheinungen wie hartem Stuhl – zählt mittlerweile zu den häufigsten Verdauungsbeschwerden überhaupt. Interessanterweise sind hauptsächlich Frauen betroffen. Denn neben Stress oder einer Einnahme von Medikamenten können auch die natürlichen Hormonschwankungen während des Zyklus die Darmprob-

leme begünstigen. „Zudem haben viele Frauen gerade auch im Berufsalltag die Sorge, dass sie jemand beim Toilettengang hören könnte – und zögern ihn hinaus. Häufig betrifft das auch Schulkinder, die es aus Scham vermeiden auf’s stille Örtchen zu gehen“, erklärt ein Experte. Ein Unterdrücken des Stuhlgangs führt jedoch letztendlich nur dazu, dass sich die Verstopfung verschlimmert.

WIE GEGENSTEUERN?

Die gute Nachricht ist, dass man in den meisten Fällen die Darmtätigkeit selbst wieder anregen kann. Nämlich mit einer ausreichenden Flüssig-

keits- und Ballaststoffzufuhr. Kein Wunder also, dass man in Apotheken, Drogerien sowie im Internet ein immer größeres Angebot an Ballaststoffprodukten findet. Durch deren natür-

lichen Quelleffekt können sie sanft die Darmbewegung anregen und sorgen gleichzeitig wieder für eine normale Stuhlkonsistenz. Für die Produktauswahl ist jedoch wichtig zu wis-

sen: Einzelne Ballaststoffe sind zwar gut, aber den weitaus besten Effekt erzielt man mit einem Kombinations-Präparat. So zeigt etwa eine groß angelegte Studie, dass mit einer Ballaststoffkombination eine deutlich höhere Verbesserung der Stuhlkonsistenz erreicht werden kann als mit einem einzelnen Ballaststoff.¹

WIRKSAME 5-FACH-KOMBINATION

Genau hier setzt das neue Ballaststoff-Getränk Dr. Böhm® Darm aktiv an. In einer Kombination, die es so noch nie gab, vereint es gleich fünf pflanzliche Ballaststoffe mit unterschiedlichen Wirkweisen. So bietet es etwa durch Flohsamen eine rundum natürliche und gleichzeitig effektive Unterstützung bei Verstopfung und hartem Stuhl – spürbar schon nach der Einnahme von ein bis zwei Sachets.

Durch die rein natürliche Zusammensetzung kann es bei Bedarf aber auch regelmäßig angewendet werden. Mit seinem fruchtigen Geschmack eignet es sich beispielsweise auch hervorragend als fixer Bestandteil eines ausgewogenen Frühstückes. Für Kinder ab 6 Jahren empfiehlt sich die Einnahme eines halben Sachets.

BESTEHEN SIE AUF DAS ORIGINAL!

Nur in Dr. Böhm® Darm aktiv ist die einzigartige 5-fach-Kombination aus Flohsamen, Apfel, Pflaume, Gerstengras und Yaconwurzel enthalten. Sollte es noch nicht vorrätig sein, bestellt Ihre Apotheke es gerne für Sie.

¹ Christodoulides S et al. Systematic review with meta-analysis: effect of fibre supplementation on chronic idiopathic constipation in adults. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–16.





BURGDORFERLEBEN

ichkaufinburgdorf.de

ist jetzt

burgdorferleben.de!

Neues Webportal informiert umfassend
über das **Burgdorfer Stadtgeschehen**

Was ist los in Burgdorf? Wann steigt welche Veranstaltung? Wo finde ich Fachgeschäfte, Handwerker oder Ärzte? All diese Fragen beantwortet Ihnen ab sofort burgdorferleben.de.

Das neue Webportal des Stadtmarketing Burgdorf präsentiert sich mit einem umfassenden Informationsangebot rund um das Burgdorfer Stadtgeschehen. Fundament der Website ist der seit 2021 unter ichkaufinburgdorf.de etablierte digitale Marktplatz mit seinen digitalen Schau-fenstern der Burgdorfer Händler, Dienst-leister, Gastronomen und Hotels sowie deren aktuellen Angeboten.

Während der Pandemie gestartet, hat das Stadtmarketing Burgdorf sein Portal jetzt mit einem deutlich erweiterten Port-

folio ausgebaut, das ab sofort neben dem bestehenden Informationsangebot des digitalen Marktplatzes einen umfassenden Veranstaltungskalender, aktuelle Nach-richten aus dem Stadtgeschehen, Mit-teilungen der Stadtverwaltung sowie der Vereine und Verbände und eine lokale Job-börse enthält.

Für alle Bürgerinnen und Bürger sowie alle auswärtigen Gäste der Stadt bietet sich nun die Möglichkeit, über eine zen-trale Website alle relevanten Informati-onen darüber zu erhalten, was in Burg-dorf geschieht und zu erleben ist. So war es für die Verantwortlichen des Stadt-marketings denn auch logische Konse-quenz, dem Portal einen neuen Namen zu geben. „Aus ichkaufinburgdorf.de wird burgdorferleben.de“, erläutert Geschäfts-führer Gerhard Bleich.

Unsere Sponsoren

Vielen Dank an unsere großzügigen Premiumsponsoren, ohne die dieses Projekt nicht möglich gewesen wäre:









Jetzt Karten für die beliebtesten Rockstars
Norddeutschlands **SANTIANO** am **30. August 2025** in
Burgdorf beim Open Air auf dem Schützenplatz gewinnen!

Teilnahme per E-Mail bis zum 10.12.24: info@burgdorferleben.de
Die Gewinner werden vom Team Stadtmarketing Burgdorf per E-Mail benachrichtigt.
Bei der Teilnahme bitte Ihren vollständigen Namen angeben.

Noch keine Karten für SANTIANO?
Tickets sind bei allen bekannten Vorverkaufsstellen (in Burgdorf: Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Str. 2, Tel 05136 – 1862, und HAZ/NP/Marktspiegel-Geschäfts-stelle, Marktstraße 16) erhältlich. **Online-Tickets gibt es über tickets.haz.de**



SANTIANO
DOGGERLAND

JETZT MITMACHEN UND GEWINNEN!

OPEN AIR 2025

30.08.25

SCHÜTZENPLATZ BURGDORF

EINLASS: 18.00 UHR
BEGINN: 20.00 UHR

TICKETS AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSTELLEN

semmel.de AIRFORCE1 ELECTROLA ICS Tickets: eventim+

VERANSTALTER: STADTMARKETING BURGDORF i.V. IN KOOPERATION MIT BLOCK MUSIK GMBH

STEUERBERATUNG & RECHTSHILFE

DIE EXPERTEN IN IHRER NÄHE

Weihnachtsgeld – knapp die Hälfte geht weg

Was am Ende wirklich auf dem Konto landet

Knapp 3.000 Euro - brutto: So viel Weihnachtsgeld bekommt der Großteil der Tarifbeschäftigten im Schnitt. Das hat das Statistische Bundesamt ermittelt. Was sich zunächst nach viel anhört, schrumpft aber auf dem Lohnzettel gehörig zusammen. Immerhin unterliegt auch das Weihnachtsgeld üblichen Steuer- und Sozialabgaben. Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe (VLH) zeigt anhand eines Beispiels, was unter dem Strich übrig bleibt. Ein kinderloser Arbeitnehmer mit Lohnsteuerklasse 1 verdient monatlich 3.500 Euro brutto. Er ist gesetzlich renten- und krankenversichert, leistet einen Krankenkassen-Zusatzbeitrag von 1,5 Prozent und

zahlt keine Kirchensteuer. Im November erhält er von seinem Arbeitgeber ein zusätzliches Weihnachtsgeld in Höhe von 2.000 Euro. Ohne das Weihnachtsgeld beträgt das Jahresbrutto des Arbeitnehmers in der Beispielrechnung 42.000 Euro. * Darauf würden nach Berechnung des Lohnsteuerrechners des Bundesfinanzministeriums 5.281 Euro an Steuern fällig. * Mit dem Weihnachtsgeld erhöht sich das Jahresbrutto des Arbeitnehmers auf 44.000 Euro, seine Steuerlast wächst auf 5.768 Euro an. * Die Differenz der beiden Steuerbeträge liegt bei 487 Euro.

Das ist genau der Betrag, der dem Mann an Steuern von seinem Weihnachtsgeld einbehalten wird. Abgezogen werden zudem die Sozialversicherungsbeiträge, die auch auf das Weihnachtsgeld zu leisten sind. * Die Beiträge für Kranken-, Renten-, Arbeitslosen- und Pflegeversicherung addieren sich in dem Beispiel auf rund 21 Prozent. * Was das Weihnachtsgeld um weitere 420 Euro schmälert. Bleiben am Ende von der 2.000 Euro-Sonderzahlung also nach Abzug der 487 Euro Lohnsteuer und der 420 Euro Sozialabgaben noch rund 1.093 Euro übrig. Der VLH zufolge brauchen es Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer gar nicht un-



Nicht alles einplanen: Knapp die Hälfte des Weihnachtsgeldes geht durch Steuern und Sozialabgaben weg.

Foto: Monika Skolimowska/dpa

bedingt so genau zu berechnen. Beschäftigte können davon ausgehen, dass ihnen üblicherweise et-

was mehr als die Hälfte des zugesicherten Weihnachtsgelds auch tatsächlich überwiesen wird. (DPA)

Nebeneinkünfte? Wann die Steuererklärung Pflicht ist

Es drohen hohe Bußgelder

Öfter mal etwas bei Ebay verkauft, hin und wieder Freunden geholfen und eine Aufwandsentschädigung erhalten? Dann gehören diese Einnahmen oft in die Steuererklärung. Versäumnisse werden hart geahndet. Machen Sie mit Ebay-Verkäufen mehr als 600 Euro Gewinn pro Jahr? Oder haben Sie Nebeneinkünfte – etwa aus Vermietung oder Verpachtung –, die die Grenze von 410 Euro pro Jahr übersteigen?

Dann sind Sie grundsätzlich dazu verpflichtet, eine Einkommensteuererklärung abzugeben und entsprechende Eintragungen vorzunehmen. Dabei sollten Sie unbedingt die Abgabefristen beachten, weil sonst gegebenenfalls Verspätungs- und Säumniszuschläge samt Zinsen fällig werden können. Wer vergisst, in der Steuererklärung relevante Einnahmen anzugeben, riskiert empfindliche

Strafen. Darauf weist der Bund der Steuerzahler hin. Bei falschen oder unvollständigen Angaben, die Steuerzahlerinnen und Steuerzahlern einen Steuervorteil verschaffen, droht eine Freiheitsstrafe von bis zu fünf Jahren oder eine Geldbuße. Schon der bloße Versuch dessen ist strafbar. Verschärft wird die Strafe, wenn Steuern in einem besonders großen Ausmaß nicht gezahlt wurden. Dann kann der Strafrahmen

von einem halben Jahr bis zu zehn Jahren Freiheitsentzug betragen, so der Steuerzahler-Bund. Leichtfertige Verstöße stellen immerhin noch eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einer Geldbuße von bis zu 50.000 Euro belegt werden können. „Wer rechtzeitig unrichtige Angaben berichtet, bevor ein Bußgeld- und Ordnungswidrigkeitsverfahren eingeleitet wurde, kann der Strafe entgehen“, sagt Daniela Karbe-Geßler vom Bund

der Steuerzahler. Das geht, insbesondere bei schwerwiegenden Fällen, nur im Rahmen der Selbstanzeige und unter strengen Voraussetzungen. Entscheidend ist zum Beispiel, dass die Angaben in der Selbstanzeige vollständig sind und alle nicht verjährten Steuerstraftaten einer Steuerart umfassen. Zudem müssen offene Steuern zuzüglich eines möglichen Zuschlags rechtzeitig nachgezahlt werden. (DPA)

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen allen Mandanten und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

JH

Janina Hitzemann
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht

S Ihre Kanzlei für Arbeitsrecht

- Arbeitsrecht für Arbeitnehmer und Arbeitgeber
- Vertragsrecht
- Verkehrsrecht
- Grundstücksrecht

05139/9709230 oder 05130/9766919
www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de

KB **Ilse Kühn-Blaschek**
Rechtsanwältin und Notarin a. D.

- Scheidungsrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht
- Trennungs- und Scheidungsvereinbarungen

31275 Lehrte • Spreewaldstr. 1 • Tel. 05132/23 79
E-Mail: Rechtsanwaeltin@Kuehn-Blaschek.de

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Beratungsstellen vor Ort

Veronika Broszeit	31275 Lehrte Ahlener Str. 12	05132/825344
Olaf Meier	31275 Lehrte Parkstr. 17	05132/8214821
Heike Melzer	31319 Sehnde Ferd.-Wahrendorff-Str. 7	05132/586878

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Medizin

ANZEIGE

Thema: Rheumatische Schmerzen

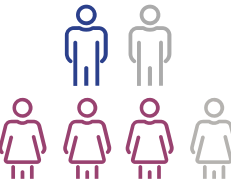
Damit es im Bett wieder läuft!

Rezeptfreies Arzneimittel begeistert bei sexueller Schwäche

Fühlen Sie sich häufig durch Ihren Arbeits- und Familienalltag gestresst? An Zweisamkeit mit Ihrer Partnerin oder Ihrem Partner ist kaum zu denken? Oder hat Ihnen der Alltag im Bett die Lust und Leidenschaft geraubt? Das muss nicht sein! Ein rezeptfreies Arzneimittel namens Deseo hilft Ihnen, sexuelle Schwäche zu bekämpfen und Ihr Sexleben wieder genießen zu können.

Stress, Alltagstrott und Erfolgsdruck wirken sich oft auf

Schon gewusst?



Mehr als jeder zweite Mann und fast drei von vier Frauen hatten schon einmal sexuelle Probleme wie z.B. Erektionsstörungen oder sexuelle Unlust.*

das sexuelle Verlangen aus. Negative Folgen: Das Sexualleben bleibt häufig auf der Strecke und die Beziehung leidet. Dabei müssen Sie sexuelle Unlust nicht in Kauf nehmen. Denn: Mit Deseo (rezeptfrei) gibt es Hilfe aus der Apotheke!

Neuer Schwung für das Sexleben

Um die Leidenschaft und das sexuelle Verlangen zu steigern, enthält Deseo den natürlichen Arzneistoff Turnera diffusa, der seit Langem als Aphrodisiakum verwendet wird. Laut Arzneimittelbild setzt dieser im Urogenitalsystem an und wird hauptsächlich bei sexueller Schwäche angewendet.

Sich wieder spontan der Lust hingeben

Da die Tropfen regelmäßig und unabhängig vom Geschlechtsakt eingenommen werden, kann die so

wichtige Spontaneität und Leidenschaft erhalten bleiben. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Weiterer Vorteil: Zudem sind die Arzneitropfen Deseo rezeptfrei in jeder Apotheke oder online erhältlich. Der unangenehme Arztbesuch kann dadurch erspart bleiben.

Bringen Sie mit Deseo wieder den neuen Schwung in Ihr Liebesleben und steigern Sie Ihr sexuelles Verlangen!

Für Ihre Apotheke:
Deseo
(PZN 04884881)



www.deseo.net

Wenn der Schmerz im Winter zunimmt

Dieses Schmerzgel hilft gezielt bei Gelenkschmerzen!

Während der nasskalten Tage im Winter leiden viele unter verstärkten rheumatischen Gelenkschmerzen, die zum täglichen Begleiter werden. Damit sich Betroffene bestmöglich bewegen können, empfehlen unsere Experten ein natürliches Schmerzgel, das hilft – und zwar jeden Tag!

Schmerzen auf Schritt und Tritt, steife und „eingerstete“ Gelenke – wenn der Winter einzieht, packt viele Menschen das eisige Grauen. Denn häufig leiden sie dann vermehrt an Gelenkschmerzen. Die Folge: Sie bewegen sich weniger. Doch genau das ist falsch. Bewegung ist wichtig – ganz nach dem Motto: Wer rastet, der rostet. Schmerzexperten empfehlen



„Mein Mann hatte starke Schmerzen im Knie. Seitdem er das Gel benutzt, ist es viel besser!“ (Monika W.)



daher ein natürliches Schmerzgel der Qualitätsmarke Rubaxx, mit dem Betroffene ihre rheumatischen Schmerzen lindern können.

Natürlich wirksam und gut verträglich

Der natürliche Arzneistoff in Rubaxx mit dem Namen Rhus toxicodendron wirkt schmerzlindernd. So bekämpft das Gel rheumatische Schmerzen und Folgen von Verletzungen oder Überanstrengungen. Was Anwender besonders schätzen: Das Rubaxx Schmerzgel ist gut verträglich und kann somit auch bei wiederkehrenden Schmerzen, z.B. bei chronischen Verlaufsformen, angewendet

werden. Das Gel wird ein- bis zweimal täglich auf den zu behandelnden schmerzhaften Stellen aufgetragen.

Überzeugen auch Sie sich vom natürlichen Rubaxx Schmerzgel – rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Schmerzgel
(PZN 18709526)



*Birken, P. et al.: Prävalenzschätzungen sexueller Dysfunktionen anhand der neuen ICD-11-Leitlinien. Deutsches Ärzteblatt International S. 653–8, 2020 • Abbildung Betroffenen nachempfunden
Deseo: Wirkstoff: Turnera diffusa Dil. D4. Deseo wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Sexuelle Schwäche. www.deseo.net • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.
30548601_002624

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert
RUBAXX SCHMERZGEL: Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen.
www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Für immer einschlafen zu dürfen,
wenn man müde ist und das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für uns alle.

Wir müssen Abschied nehmen von

Wilfried „Hucky“ Scher

* 19.5.1934 † 23.11.2024



Wir werden Dich nie vergessen

Michi
Uwe und Anke
Jennifer, Stephan und Tobias
Gabi und Andreas
Jessi und Michael mit Lewin
Marci und Stina mit Jella und Palina

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 11. Dezember 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Burgdorf, Niedersachsenring statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

32494102_000124

*Das Leben ist vergänglich, doch die Spuren
seines Lebens, seiner Hände Werk und die Zeit
mit ihm wird stets in uns lebendig sein.*

Dieter Bendix

* 22. September 1938 † 27. November 2024



In Liebe und Dankbarkeit
Deine Sigrid
Dirk und Beate
Marie und Dennis mit Tilda
Laura
Anke und Michael mit Torben
Heide und Bert
Mira
Jannis
Till und Linn

31319 Sehnde-Dolgen

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt am Dienstag, den 10. Dezember 2024, um 13.00 Uhr in der St. Margarethen Kapelle.

Statt freundlich zugedachtem Blumenschmuck freuen wir uns über eine Spende zugunsten des Vereins „Hand in Hand Generationenhilfe Bördereion e.V.“ IBAN DE80 2519 0001 1335 1176 00.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138/8962

32274001_002624

Es ist so schwer, wenn sich zwei Augen schließen,
zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft. Wie
schmerzlich war's vor dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft
und hab für Alles vielen Dank!

JÜRGEN BREMER

* 27.08.1953 † 30.11.2024

In Liebe und Dankbarkeit müssen wir Abschied nehmen

Jennifer mit Pauline
Jessica, Alexander mit Jannik
Deine Mutter
Elke und Kai

Traueranschrift:
J. Bremer, Kantstraße 18, 31275 Lehrte-Sievershausen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 16.12.2024, um 14:00 Uhr in der Martinskirche in Sievershausen statt.

Von freundlich zugedachten Kranz- und Blumenspenden sowie von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Die Gedenkseite für Jürgen findet man unter:
<https://www.ebermann-bestattungen.de/gedenkseiten>
Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Sievershausen

32388101_002624

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du einst so froh geschafft.
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen,
weil dir der Tod nahm deine Kraft.

Helga Ziemann

geb. König
* 12.3.1938 † 3.12.2024

Sie wird immer in unseren Herzen sein!

Friedrich und Jutta Möhle geb. Ziemann
Christian und Anna-Lena Möhle
mit Finn und Isa
Sebastian und Sabrina Möhle
mit Jörn, Mia und Ella
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Montag, den 9. Dezember 2024, um 11 Uhr von der Kapelle des Arpker Friedhofes aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

32406201_002624

Hans-Joachim Umlauf

* 7.4.1948 † 24.11.2024

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.



Thomas mit Vivien
Katja mit Nina
Alina mit Familie
Pia
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 13. Dezember 2024, um 13.00 Uhr in der Kreuzkirche Sehnde statt.

Im Sinne der Familie darf auf Trauerkleidung verzichtet werden.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138/8962

32274001_002624

*Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.*
Rainer Maria Rilke



Fern ihrer schlesischen Heimat entschlief meine über alles geliebte Frau, unsere Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ingrid Voß

geb. Tilgner
* 14. Juli 1938 † 23. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied

Dr. Horst-Hermann Voß
Jörn und Imma Voß
mit Milan und Joke
Lara und Raphael Dölle
mit Maximilian

Birgit und Holger Lange
mit Steffen, Jan und Annika
Ulrike und Volker Gülke
mit Sven-Ole und Finja

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am, Samstag, den 14. Dezember 2024, um 10:30 Uhr auf dem Friedhof Großburgwedel, Thönsr Str. 2, 30938 Burgwedel statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

31833801_002624

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen, die man sehr lange getragen hat, ist eine wunderbare Sache.
Herrmann Hesse

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

Christel Mesecke

geb. Zysk
*11.06.1947 †02.12.2024

Sie wird immer in unseren Herzen sein.

Dein Werner
Andre und Sina mit Sophia
Timo und Jessica mit Finn und Marie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 19. Dezember 2024 um 14 Uhr in der Kapelle des kirchlichen Friedhofes Uetzer Straße, in Burgdorf statt.

31897701_002624

*Man sieht die Sonne langsam unter gehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.*
Franz Kafka



Dipl.-Ing.
Jürgen Mössinger
* 29. Dezember 1937 † 29. November 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied

Deine Karin
Stefan und Sara
mit Lia

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 11. Dezember 2024, um 11:30 Uhr auf dem Friedhof Kleinburgwedel statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende zugunsten des Kinderhospiz Löwenherz, DE07 2915 1700 1110 0999 99, Kennwort: Trauerfall Mössinger

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

31825801_002624

*Und immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hildegard Wolf

geb. Sander
* 25.5.1925 † 28.11.2024

In stiller Trauer

Brigitte und Friedhelm Honemann
Torsten und Sarah mit
Emma, Pauline und Matilda
Birte und Björn mit Mats und Julius

31311 Hänigsen, Dornbusch 9

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13. Dezember 2024, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

32562801_002624

*Es gibt eine Zeit der Freude und des Glücks,
eine Zeit der Stille und des Schmerzes,
aber auch der liebevollen Erinnerung.*

In großer Dankbarkeit und Demut nehmen wir Abschied von meiner geliebten Ehefrau, unserer Mutter und Oma



Heidrun Schlue

geb. Stehr
1944 – 2024

Heinz H. Schlue
Dr. med. Jerome Schlue
Alina Schlue und Liam Gaffney
mit Benni, Ella und Hanna

Die Trauerfeier und Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Lehrte, im Dezember 2024

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

31814201_002624

*Lebewohl, sagen wir leise.
Mach's gut auf Deiner letzten Reise.*

Henning Wittneben

*23.01.1962 † 22.11.2024



In stiller Trauer
Deine Mama
Sina und Björn mit Mika und Lino
Tanja
Jan-Luca
Silke und Andreas
Edith und Wolfgang mit René und Timo
und alle Angehörigen und Freunde

Traueranschrift: Familie Wittneben/Knorr, Baarsweg 14A, 31311 Uetze

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 13.12.2024 um 13:00 Uhr auf dem Friedhof Uetze statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab und Blumenspenden bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

Ausführung: Bestattungsinstitut am Thielenplatz GmbH, Schmiedestr.2, 31311 Uetze

32168801_002624

Ein erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.



Julius Schulze

* 02.04.1927 † 17.11.2024

In stiller Trauer
Erika Schulze
Wolfgang Schulze
Eva Sperl und Holger Barthold
Meinhard und Daniela Schulze
mit Noah und Talia

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 20.12.2024 um 11:00 Uhr in der Friedhofskapelle in Großburgwedel, Thönsr Straße, statt. Im Anschluss erfolgt die Beisetzung.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an Lobetalarbeit e.V. Celle: Sparkasse Celle-Gifhorn-Wolfsburg IBAN: DE47 2695 1311 0000 0715 06 BIC: NOLADE21GFW Stichwort Julius Schulze - Haus Ahorn.

Begleitung: Bestattungsinstitut Heinz-Theo Rockahr, Burgwedel

32488801_002624

*Für immer einschlafen zu dürfen,
wenn man müde ist und das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für uns alle.*

In liebevoller Erinnerung bleiben wir zurück und nehmen Abschied von unserem
lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Gerhard Voigtländer

* 30. Oktober 1933 † 27. November 2024

**Heiko Voigtländer
Dirk Voigtländer
Doris Luther
Martin Voigtländer
Bernd Voigtländer
mit Familien**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag,
den 12.12.2024 um 14 Uhr in der Kirche Dedenhausen statt.

Traueranschrift: Doris Luther c/o Seelenspiegel Bestattungen, Plochorster Str. 5, 31311 Uetze

*Und meine Seele spannte Weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.*
Joseph von Eichendorff

Horst Trogisch

* 5. Februar 1940 † 30. November 2024

Wir sind sehr traurig.

**Sigrid
Konny und Jörg
Kerstin
Anke und Michael
Melanie und Jörn
sowie alle Enkel und Urenkel**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Mittwoch, dem 11. Dezember 2024,
um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Kleinburgwedel statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

In aller Stille habe ich meine letzte Reise angetreten.
Ich hatte ein erfülltes und abwechslungsreiches Leben
mit allen Höhen und Tiefen.

Anita Witschorek

geb. Rothbart
* 30.11.1936 † 25.11.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Nicole mit Neo
Holger und Isabell
mit Malte und Merlin
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am Freitag, dem 13. Dezember 2024, um 13.30 Uhr in der Kapelle
des Friedhofes in Sievershausen statt.

Von Kranz und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Hast dich verabschiedet vor langer Zeit – in deine eigene Welt.
Hast dich verabschiedet gerade erst jetzt – aus unserer Welt.
Hast dich nie verabschiedet aus unseren Herzen
und hast dort immer einen Platz.

Annelore Pott

geb. Köneke
* 8. Oktober 1942 † 2. Dezember 2024

**Traurig nehmen wir Abschied
Rainer Fuge
Cassandra und Kai
Celina und Torben**

**Anja und Maik Schmidt
Timo und Ilaria**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 12. Dezember 2024
um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.

Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inhaber Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

*Als Gott sah, daß der Weg zu lang, der Hügel zu steil,
das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um dich und
sprach: „Komm heim“.*

Du bist gegangen, aber in unseren Gedanken
wirst du immer bei uns sein.

Rosemarie Koinzack

geb. Steier
* 1.11.1952 † 18.11.2024

**Karlheinz mit Motte
Philipp und Eleana
Inke und Sönke**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Donnerstag, dem 12.12.2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof
Grenzheide, Grenzheide 11, 30855 Langenhagen, statt.

Anstelle zugedachter Blumenspenden bitten wir um eine Spende an
das Kirchenkreisamt Burgdorfer Land:

IBAN DE85 5206 0410 0000 0060 41
Kennwort: 1146 - Lernhilfe Rosi

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstr. 2,
30853 Langenhagen, Tel. 0511 77 54 59

Von einer langen und schweren Krankheit wurde
er durch einen sanften Tod erlöst. In tiefer Trauer
nehmen wir Abschied von unserem geliebten
Ehemann, Vater, Schwiegervater und Großvater.

Oswald Latsch

Sonderschullehrer und Sprachheiltherapeut
* 22. Januar 1939 † 26. November 2024

Wir sind dankbar für seine fürsorglicher Liebe.

**Erika
Gunther
Andreas mit Betzabeth, Matteo und Isabelle
Silke mit Helge und Sara**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 11. Dezember 2024, um
13.30 Uhr in der Kapelle des Hauses Wiese Bestattungen,
Baumschulallee 32 / Osterfelddamm, 30625 Hannover, Telefon
0511 - 957 857 statt. Anstelle von Blumengaben bitten wir, im Sinne
des Verstorbenen, um eine Spende an den Förderverein der Schule
am Wasserwerk e.V. Burgdorf, IBAN: DE34 2515 1371 0102 0115 66,
Stichwort: „Oswald Latsch“.

Gedenkseite: www.wiese-bestattungen.de/gedenken

*Begrenzt ist das Leben,
doch unendlich die Erinnerung.*

Klaus-Dieter Hansens

† 11.11.2024

Danke
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit
uns verbunden fühlten.
Danke
für die tröstenden Worte, für die vielen
persönlichen Zeilen, Blumen und Geldspenden.
Danke
für den gemeinsamen Abschied.

Besonders bedanken wir uns bei der
Tagespflege Strate für die lange Zeit der
Betreuung, dem Pflegedienst Lippert für die
aufopfernde Pflege, Herrn Pastor Steffen
Lahmann für die tröstenden und einfühlsamen
Worte und dem Bestattungsinstitut Volkmann
für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Erika Hansens

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist
und eine Last fallen lassen dürfen,
die man lange getragen hat,
ist eine tröstliche Sache.*

Anita Haarstrich

geb. Dopatka
* 17.1.1949 † 28.11.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Jörg und Waltraud Dopatka mit Familie
Christa Dopatka und Dr. Klaus Vayhinger-Dopatka
Florian und Melanie Specht
Tobias Specht
und Ella**

Die Beerdigung fand am Freitag, dem 6. Dezember 2024,
um 10 Uhr von der Kapelle des Friedhofes in Sehnde aus statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

In Gedenken
Deine Kinder, Enkel und Urenkel

*Der Himmel hat einen neuen Stern ✨
und wir haben einen lieben Menschen verloren. ♡
In der Dunkelheit der Trauer
finden wir Trost im Licht der Erinnerung.*

Ausf.: Wolfgang Krüger, Bestattungen, 31319 Sehnde / Ilten Karl-Wehler-Straße 4

Bestattungen Volkmann GmbH
05136 **5544** | 05175 **7715577**
Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.
In, um, aus und für **Burgdorf** und **Immensen**.

**Ihr zertifizierter und qualifizierter Bestatter
des Vertrauens seit 75 Jahren in Burgdorf.**

Yannick, Klaus und Thorsten Volkmann

*Auch wenn du jetzt im Himmel bist,
werde ich immer mit leuchtenden Augen von dir erzählen.
Heute, morgen einfach immer.*

Detlev von Salzen

* 20.07.1948 † 25.11.2024

**Deine Rita
Oliver mit Justin
Melanie & John
Mit Fabienne und Chantal**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Donnerstag, dem 12.12.2024 um 13:00 Uhr
in der Friedhofskapelle in Dollbergen statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

*Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du für immer von uns fort.
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.*

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Sohn, unserem Vater,
Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Ralf Stellmann

* 7.9.1959 † 2.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Mutter Helga
Sabrina mit Familie
Saskia mit Familie
Andrea mit Familie
Frank mit Familie
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

*Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen.
Seit über 40 Jahren stehen wir Ihnen zur Seite.*

Ihr Bestattungshaus in Burgdorf & Umgebung

**Brüsewitz-Wegener
BESTATTUNGEN**

Tag und Nacht für Sie erreichbar:
05136 – 906 57 11

Poststraße 8a in 31303 Burgdorf

Ihr Ansprechpartner
im Trauerfall:
Kai-Uwe Wegener

Deutsche Bestattungsvorsorge
Treuhand Aktiengesellschaft

Bestattungstradition seit über 75 Jahre
Tag und Nacht erreichbar

**Erd-, Feuer und See-Bestattung
Anonyme Bestattung
Friedwald-Bestattung
Eigener Trauerdruck-Service**

Krebs
Bestattungen

Wir beraten Sie gerne
und kostenlos, selbst-
verständlich auch bei
Ihnen zu Hause.

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge-Treuhand AG
31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a
Telefon: **0 51 47 - 80 88** E-Mail: info@bestattungen-krebs.de

NACHRUH

Wir nehmen Abschied von

Ralf Stellmann

* 07.09.1959 † 02.12.2024

Wir trauern um einen liebenswerten Menschen. 47 Jahre lang war
Herr Stellmann ein geschätzter Kollege und Mitarbeiter der bis zum
Schluß unsere Tankstelle leitete.

Geschäftsleitung und alle Mitarbeiter:
Evels und von der Ohe
Lehrte

GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3
31319 Sehnde
(05138) 89 62
(0177) 80 20 694
tischlerei@fischer-haimar.de

Innen- und Außenbau
Bauelemente
Bestattungen

Für immer in unseren Herzen.

Mit großer Liebe nehmen wir Abschied von

Rita Grethe

geb. Datzko

* 3.7.1950 † 28.11.2024

Du wirst uns sehr fehlen

Sven und Nejla Grethe

Annegret Selle geb. Datzko

Britta Haupt mit Annelie

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 12. Dezember 2024, um 12 Uhr in der Friedhofskapelle in Immensen statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

3173201_002624



Du siebst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du eins so froh geschaffst.
Siebst deine Blumen nicht mehr blühen,
weil dir der Tod nahm deine Kraft.

Marita Renz

geb. Horn

* 22. April 1952 † 24. November 2024

Mit ihrer Liebe, ihrer Wärme und Fürsorge war sie der Mittelpunkt unserer Familie.

Wir nehmen Abschied von meiner geliebten Frau,
liebvollen Mutter, Schwiegermutter,
Oma, Ur-Oma, Schwester,
Schwägerin und Tante

Karl
Daniela und Christian
Josi und Can, Tom
Sascha und Sylke
Benedikt und Nadine
Nele und Thilo mit Enna

Die Urnentrauerfeier findet am Dienstag, dem 10. Dezember 2024, um 12 Uhr auf dem Friedhof Großburgwedel statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt im Anschluss im engsten Familienkreis.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

3144701_002624



Herzlichen Dank...

für die Vielfalt an Zeichen der Anteilnahme,
für die liebevollen Worte,
für Gesten und Zuwendungen,
mit denen uns in diesen Tagen
Beistand und Mitgefühl zum Ausdruck
gebracht wurde.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Selant

Lehrte, im Dezember 2024

3095401_002624



Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Willi Bolle

* 17.08.1951 † 02.12.2024

In liebevoller Erinnerung

Hannelore, Wolfgang
und Stephan Kruse

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 12. Dezember 2024, um 14.00 Uhr in der evangelischen Kirche in Bolzum statt.

Bestattung: Franz Schrader, Hüdessum

3252701_002624



Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst du für immer von uns fort.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen.

Wolfgang Lojack

* 4.4.1966 † 20.11.2024

Für immer in unseren Herzen.
Deine Petra
Deine Mutter Gerda
Deine Geschwister
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 11. Dezember 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Ahlten statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

3173271_002624

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Schützenbruder

Hans-Henning Raabe

Hans-Henning war 44 Jahre ein treues Mitglied der Burgdorfer Schützengesellschaft. Mit ihm verlieren wir einen guten Freund. Wir werden unseren Schützenkönig Auflage 2003 in dankbarer Erinnerung behalten.

Burgdorfer Schützengesellschaft von 1593 e.V.

32550501_002624



Wir nehmen Abschied von unserem Fahnenjunker

Hans-Henning Raabe

Wir danken ihm für sein jahrelanges Engagement in unserem Corps, für seine Treue und stetige Hilfsbereitschaft.
Henning war „unser Handwerker und Bühnenbauer“ und bleibt uns unvergessen.

Jungesellencorps v. 1648 zu Burgdorf
Der Vorstand

32442501_002624



Jetzt nun war es für Dich Zeit.
Wir irrten, als wir dachten wir wären bereit.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Tante und Großtante

Rosi Rost

geb. Bernatek

* 6.1.1949 † 24.11.2024

In stiller Trauer
Peter und Kerstin Bernatek
Charline und Justin
Beate Ksol und Timo
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 12. Dezember 2024, um 11 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

3158701_002624



Es ist so schwer, wenn sich zwei Augen schließen,
die Hände ruh'n, die einst so viel geschafft,
wenn auch die Tränen still und leise fließen:
'Ein gutes Herz ist nun zur Ruh' gebracht.

Werner Neuhaus

* 03. Juli 1941 † 22. November 2024

Wir nehmen in Liebe Abschied!
Deine Bärbel
Andrea mit Jana
Kay und Nicole mit Patrick, Pascal und Klaudia
Harald und Vroni mit Julia
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 16. November 2024, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Isernhagen K.B., Simon-Windmeier-Weg, 30916 Isernhagen statt.

Von Beileidsbekundungen vor Ort bitten wir Abstand zu nehmen.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstraße 1 a, 30938 Burgwedel, Tel.: 05139-99850

32251401_002624



Wir nehmen Abschied von

Wilma Mühlhausen

Deine Freunde vom Tannenclub

32277401_002624



Willi Maronna

* 23.10.1934 † 7.11.2024

In stiller Trauer
Familie Maronna

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 16. Dezember 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Kolshorn statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

31581001_002624

Familienanzeigen

finden im Marktspiegel große Beachtung.



Wie gern bist du gegangen
durch Feld und Wald und Flur
nun bist du heimgegangen
zum Schöpfer der Natur.

Renate Schmidt

geb. Brandes

* 23.1.1937 † 29.11.2024

In tiefer Dankbarkeit und stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen und Freunde
Jörg Schmidt

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 12. Dezember 2024, um 12.30 Uhr von der Kapelle des Neuen Friedhofes aus statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

31742401_002624



DER KLEINE PRINZ

03. Januar 2025 | Theater am Aegi

29844701_002624

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Weihnachtszirkus Hannover
Diverse Termine: Schützenplatz

La Boheme
Diverse Termine: Opernhaus

Hannover Indians - Füchse Duisburg
20. Dezember 2024: Eissporthalle

Alex Mofa Gang
21. Dezember 2024: Musikzentrum

Hannover 96 - Hertha BSC
22. Dezember 2024: H. von Heiden Arena

Körperwelten
Diverse Termine: Alte Druckerei

Torfrock
25. Dezember 2024: Capitol

Die Schneekönigin - das Musical
26. Dezember 2024: Theater am Aegi


Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen
Hannover, Lange Laube 10
Neustadt, Am Wallhof 1
Burgdorf, Marktstraße 16
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

Familienanzeigen



Inge Fronczak

Von ganzem Herzen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so liebevoller Weise durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten und mit uns Abschied nahmen.

Besonders danken wir Frau Pastorin Grote für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungshaus Volkmann für die würdevolle Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Kirsten, Elke und Doris

Schillerslage, im Dezember 2024



Heinrich Reppert

† 1.11.2024

Burgdorf, im Dezember 2024

Marlies Reppert und Familie

Statt Karten

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit durch Blumen, Briefe oder durch die Begleitung auf seinem letzten Weg zum Ausdruck brachten.

Unser Dank gilt auch Herrn Pastor Heinicke für seine wohlthuenden Worte.

Dr. Jürgen Weiß

† 06.11.2024

Lehrte, im Dezember 2024

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es gibt Trost zu spüren, wie viele ihn geschätzt haben.

Für alle Anteilnahme und Zeichen liebevoller Verbundenheit in unserer Trauer danken wir ganz herzlich.

Familie Weiß



Großburgwedel, im November 2023


Es war für uns sehr tröstlich, in den schweren Stunden des Abschiedes von unserer viel zu früh verstorbenen Schwester, Tochter und Tante

Uta Küttler † 12. November 2024

so viele Verwandte, Freunde, Nachbarn und Bekannte an unserer Seite zu haben, die mit uns trauerten. Dafür sagen wir allen herzlich unseren Dank. Unser besonderer Dank gilt den Freunden und Frau Pastorin Reller für die Gestaltung der Trauerfeier zu unserem Abschiedsgruß an Uta.

„Die Liebe höret nimmer auf“.

Familie Dr. Detlev Küttler



Wir trauern um unseren Sangesbruder

Wolfgang Kese

der uns nach über 53 Jahren Treue zum Chorgesang für immer verlassen hat. Viele Jahre hat er als 2. Tenor den Lehrter Männerchor gesanglich unterstützt. Viele schöne Erlebnisse durften wir mit ihm teilen. Nun bleibt nur die Erinnerung an schöne Stunden, wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seinen Hinterbliebenen.

Lehrter Männerchor von 1867 e. V.

Wir müssen Abschied nehmen von unserem fördernden Mitglied

Heidel Bessen

Wir werden ihr Andenken stets in Ehren halten.

Die Kameraden treffen sich zur Teilnahme an der Beisetzung am Dienstag, den 10.12. 2024 um 13:45 Uhr am Friedhof

Ortsfeuerwehr Fuhrberg

In Trauer nehmen wir Abschied von unserem Kollegen, Mitarbeiter und Freund

Henning Wittneben

der am 22.11.2024 nach kurzer schwerer Krankheit von uns gegangen ist. Er war seit 2009 in unseren Unternehmen beschäftigt.


Wir danken ihm für sein Engagement und seinen persönlichen Einsatz. Mit Henning verlieren wir nicht nur einen geschätzten Mitarbeiter sondern auch einen guten Freund. Wir sind tief betroffen und werden ihn mit seiner hilfsbereiten Art in dankbarer Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

SRB MEYER
Familie Roland Meyer

Bekanntmachung

Gemeinde Uetze
Der Bürgermeister



Öffentliche Bekanntmachung

der **Sitzung des Rates der Gemeinde Uetze am Donnerstag den 12.12.2024 um 18:00 Uhr** in der Agora des Schulzentrums, Marktstraße 6, 31311 Uetze. Alternativ findet die Sitzung als hybride Sitzung für Ratsmitglieder und online per Livestream für Bürger*innen statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NkomVG
5. Bericht des Bürgermeisters/ Anfragen an die Verwaltung
- 5.1. SuedWestLink | DC42, hier: Informationen über das Bundesnetzausbau-Projekt einer neuen Hochspannungsgleichstromübertragung
- 5.2. Schülerzahlen Schuljahr 2024/2025
- 5.3. Haushalt 2023/2024 - Quartalsbericht für Hochbaumaßnahmen und Bauhofleistungen zum 30.09.2024
- 5.4. Haushalt 2023/2024 - Quartalsbericht zum 30.09.2024
6. Genehmigung des Protokolls vom 01.10.2024
7. Tagespflege- und Kindertagesstättenbedarfsplanung 2025/2026
8. Projekt Grundschule Uetze hier: Wirtschaftlichkeitsuntersuchung
9. Annahme einer Spende für den Feuerwehrmusikzug Uetze
10. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026
- 10.1. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Haushaltssicherungskonzept der Gemeinde Uetze
- 10.2. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Stellenplan
- 10.3. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Haushalt 2025/2026: Bereitstellung von Mitteln zur Schaffung von 6 Ausbildungsplätzen für Sozialassistent*innen
- 10.4. Initiativantrag des Personalrats zum Haushalt 2025/2026: E-Bike-Leasing
- 10.5. Initiativantrag des Personalrats zum Haushalt 2025/2026: Jobticket
- 10.6. Initiativantrag des Personalrats zum Haushalt 2025/2026: Nutzung Dienstfahrzeuge für private Zwecke
- 10.7. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Empfohlene Investitionen der Ortsräte
- 10.8. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Beschaffung einer Hangrutsche für den Spielplatz Stettiner Straße
- 10.9. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Beschaffung und Installation eines Sonnensegels auf dem Hindenburgplatz
- 10.10. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Beteiligung der Ortsräte - jährliche Haushaltsmittel
- 10.11. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Änderungen im Ergebnis-/Finanzhaushalt
- 10.12. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Investition Bevölkerungsschutz „Warnung der Bevölkerung durch Sirenen“
- 10.13. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Erhöhung Aufwand für Erweiterungsfläche Friedhof Eltze
- 10.14. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: GS Dollbergen Möbelbeschaffung
- 10.15. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026, hier: Erhöhung des Budgets für die Umrüstung der Straßenbeleuchtungsanlage
- 10.16. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026, hier: Einstellung von Investitionsmitteln zu Gunsten von Maßnahmen zur Entseunigung an Ortseingängen
- 10.17. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026, hier: Verschiebungen der Budgets für die Erschließung Uetze Süd-West
- 10.18. Haushaltsplan Gemeinde Uetze für das Haushaltsjahr 2025/2026 hier: Erhöhung Investitionsmittel für das Projekt 5731000259 GS Uetze
- 10.19. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Haushalt 2025/2026: Bereitstellung von Finanzmitteln zum Erwerb eines Grundstücks zum Neubau einer Kita und Krippe in Dedenhausen
- 10.20. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Haushalt 2025/2026: Bereitstellung von Finanzmitteln für die Errichtung einer öffentlichen Toilettenanlage
- 10.21. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Haushalt 2025/2026: Bereitstellung von Mitteln im Haushalt 2025/26 für die Erstellung eines Klimaschutzkonzeptes durch ein Planungsbüro
- 10.22. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Haushalt 2025/2026: Bereitstellung von Mitteln für die Klimafolgenanpassung
- 10.23. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zum Haushalt 2025/2026: Bereitstellung von Freikartenkontingenten des Kulturkreises Uetze für Tafelberechtigte
- 10.24. Antrag der Gruppe SPD-CDU zum Haushalt 2025/2026: Klimangepasste Dörfer und Biodiversität: Förderung von Baumanpflanzungen und Dorfbegrünung
- 10.25. Antrag der Gruppe SPD-CDU zum Haushalt 2025/2026: Ränder des Verbindungswegs Dedenhausen-Eltze mit Rasengittersteinen befestigen
- 10.26. Antrag der Fraktion der FREIEN WÄHLER zum Haushalt 2025/2026: Zweite Lichtzeichenanlage im Kreuzungsbereich Burgdorfer Straße / Seilerstraße / Katenser Weg
- 10.27. Antrag der Gruppe SPD-CDU zum Haushalt 2025/2026: Unterstützung des Dorfgemeinschaftshauses Kirche Obershagen
- 10.28. Antrag der Gruppe SPD-CDU zum Haushalt 2025/2026: Erwerb von Führerscheinen bei den freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Uetze
- 10.29. Antrag der Fraktion SPD zum Haushalt 2025/2026: Bereitstellung von finanziellen Mittel für die Ausbildung der Ortsfeuerwehr Uetze
11. Bauleitplanung „Plockhorster Straße in Eltze“
- 11.1. Bebauungsplan Nr. 24 „Plockhorster Straße“, OT Eltze - hier: Auslegungsbeschluss und vorbehaltlicher Satzungsbeschluss
12. Bauleitplanung „Gewerbegebiet Riedel“
- 12.1. Bebauungsplan Nr. 29 „Gewerbegebiet Riedel“, Ortschaft Hänigsen, hier: Auslegungsbeschluss und vorbehaltlicher Satzungsbeschluss
13. Bauleitplanung „Gewerbegebiet Uetze Nord-Ost“
- 13.1. Bebauungsplan Nr. 37A „Erweiterung Gewerbegebiet Uetze Nord-Ost, 1. Änderung“, Ortsteil Uetze, hier: A) Beschluss über Anregungen und Hinweise und B) Satzungsbeschluss
14. Ernennung des Ortsbrandmeisters der Ortschaft Obershagen
15. Ernennung des Stellvertretenden Ortsbrandmeisters der Ortschaft Obershagen
16. Abschaffungssatzung Straßenausbaubeitragssatzung
17. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:

Donnerstag, 12.00 Uhr!

Stellenmarkt

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Hämelerwald
- Sievershausen
- Sehnde
- Isernhagen
- Engensen
- Uetze
- Arpke

Marktspiegel

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de

#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Thönse
- Großburgwedel
- Altwarmbüchen
- Isernhagen HB
- Sorgensen
- Uetze
- Hänigsen
- Kirchhorst

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Mein Personal Trainer ist hier. Mein Job gleich nebenan.





Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

WEGEN SCHLIESSUNG UNSERER FILIALE IN LEHRTE: TOTALER RÄUMUNGS- VERKAUF

72 AUSSTELLUNGS-KÜCHEN 1 € FÜR JE

nobilis®

WERT
KÜCHEinter
living
Küche für
dich gemachtculinea®
Aus Liebe zur Küche

nolte®

U.V.M.



ALLE
AUSSTELLUNGS-
KÜCHEN AUF
WUNSCH AUCH
UMPLANBAR!

* Preis 1€ gilt nur auf Holzteile.
Elektrogeräte und Zubehör
werden anhand der unverbindlichen
Preisempfehlung berechnet.
Lieferung und Montage zum
Festpreis.

ALLE
INFOS
UNTER



wallach KÜCHEN

in Lehrte

31275 Lehrte, Burchard-Retschy-Ring 5,
direkt an der A2 / Ausfahrt Lehrte
Telefon: 05132-888970

Mo bis Sa 10 - 19 Uhr
kuechen@wallach-lehrte.de
www.moebel-wallach.de

Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG

So gestaltet Rossmann seine Zukunft

PODCAST-WELTPREMIERE: Dirk und Raoul
Roßmann über Chancen und Herausforderungen
für den Drogerie-Giganten

HANNOVER. Aus der List in die
weite Welt: Drogerie-Riese
Rossmann setzt weiter auf
Wachstum. Im NP-Podcast
„Generationen im Wandel“
sprechen Dirk und Raoul Roß-
mann über ihre Wertvorstellun-
gen, die Kunst der Familien-
nachfolge und über die Verant-
wortung für die Mitarbeiten-
den.

Er hat aus einer kleinen Idee
mit einem Geschäft in Hanno-
vers Stadtteil List ein milliarden-
schweres Imperium geschaf-
fen: Dirk Roßmann ist erfolgrei-
cher Geschäftsmann, Buch-
autor und Familienvater. Die
Drogeriekette setzt Jahr für Jahr
neue Maßstäbe, wächst inter-
national und verliert dabei nie
seine Werte aus dem Blick.

Im Podcast „Wirtschaftsver-
sprechen Deutschland – Gene-
rationen im Wandel“ sprechen
erstmal Dirk und sein Sohn und
Nachfolger Raoul Roßmann
über die Wege der Unterneh-
mensnachfolge, die Erfolge im
Vergangen und die Perspek-
tiven der Zukunft – nie zuvor ha-
ben die beiden Hannoveraner
zusammen ein Interview ge-
geben.

Gemeinsam mit Sven Göth
hat NP-Chefredakteur Carsten
Bergmann die Roßmanns in der
Firmenzentrale in Großburgwe-
del besucht, und sie diskutier-
ten über die Herausforderun-
gen und Chancen, die der Ge-
nerationswechsel in Familien-
unternehmen mit sich bringt –
und wie diese erfolgreich ge-
meister werden können.

Die Nachfolge bei Rossmann
dient dabei als spannendes Pra-
xisbeispiel: Welche Rolle spielen
Werte und Unternehmenskul-
tur, um ein Unternehmen über
Jahrzehnte hinweg erfolgreich
zu führen? Wie gelingt es, ein
Geschäftsmodell weiterzuent-
wickeln, ohne die eigenen Wurz-
eln zu verlieren? Und welche
gesellschaftliche Verantwor-
tung übernimmt ein Familien-
unternehmen dieser Größen-
ordnung?

Im Gespräch teilen die Gäste
nicht nur ihre Sicht auf den
technologischen Wandel im
Einzelhandel und die Notwen-
digkeit, innovativ zu bleiben,
sondern reflektieren auch über

persönliche Highlights und prä-
gende Lebenslektionen.

Von der Bedeutung klarer
Meinungsäußerungen zu ge-
sellschaftlich relevanten The-
men wie Umweltschutz und
Sportförderung bis hin zu einer
Vision für die Zukunft von Ros-
smann – diese Episode liefert
wertvolle Denkanstöße für
Unternehmer, Manager und al-
le, die sich für den Brücken-
schlag zwischen Tradition und
Innovation interessieren.

Eine inspirierende Diskussion,
die zeigt, wie der Mut zur Ver-
änderung, starke Werte und
eine klare Unternehmenskultur
der Schlüssel zum nachhaltigen
Erfolg sein können.

„Wirtschaftsverprechen
Deutschland“ gehört zu den er-
folgreichsten Formaten
Deutschlands. Sven Göth, einer
der gefragtesten Wirtschafts-
experten und Keynote-Speaker,
geht in den Deepdive mit Wirt-
schaftsgrößen, Unternehmens-
lenkern und Innovatoren und
spricht über die Zukunft des
Standorts Deutschland.

Der Podcast ist ein absolutes
Erfolgsprodukt, bei dem die
Neue Presse als Partner ein Spe-
cial realisieren darf und Men-
schen zusammenbringt, die in
dieser Konstellation noch nie
am Mikrofon zu Wort kamen.

In den bisherigen Folgen ga-
ben Andreas und Daniel Senn-
heiser, Fabian Kienbaum und Bi-
bi Hahn sowie Volker Müller
und Benedikt Hüppe wertvolle
Einblicke. Das Podcast-Special
„Wirtschaftsverprechen
Deutschland – Generationen im
Wandel“ gibt es auf neuepres-
se.de und überall, wo es Pod-
casts gibt. Haben Sie Anregun-
gen und Feedback? Schreiben
Sie uns an bergmann@neue-
presse.de.



Sohn und Vater: Raoul und Dirk Roßmann in Großburgwedel.
Foto: Nancy Heusel

PRIVATE KLEINANZEIGEN

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche?
Dann sind Sie bei uns genau richtig!

im
Marktspiegel

Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de